

A KIRIWINIAN VOCABULARY

COMPILED BY

Fr. K. Twomey M.S.C.

and

Teacher Billy Tubou

At Wapipi Aug. - Oct. 1968

**Typed by Helen Lowes
of Geelong Y.C.W.**

At Gusaweta Jan. 1969.

ABANDON	i silai; i silaisa (pl)
ABATE	
ABBREVIATE	
ABILITY	kabitam; gala la kabitam - he has no ...
ABLE to	i bwadi <u>ba</u> vagi
ABOARD	go ... - i sila wa waga
ABODE	kabo-sisu
ABORT	i yopwi latula
ABOUT	makawala
ABOVE	o rokaiwa
ABSCISS	tubudawa
ABSENCE	
ABSENT	i siwa; i siwesa (pl); ... ones - to-siwa
ABSOLVE	... sins - i wini; i luwelai
ABSTAIN	
ABUNDANCE	... of food - sena bidubedu kaula
ABUSE	i vatai; i vataisi (pl)
ACCELERATE	
ACCEPT	i kau; i kausa (pl)
ACCIDENT	i kapusi titolela
ACCOMPANY	i kalubela; i deli; i vakatu; sola
ACCOUNT OF	- pela
ACCUSE	i tabinaki
ACCUSTOMED	TO - i tuvaluwa
ACHE	gidageda tapwagu - my back aches; i mayuyu
ACQUIRE	i kau
ACQUIT	i ligeiwa
ACROSS	go ... - i luwápela; put ... - i youbilibadi walk ... - i luwápela; lie ... - take ... - translate -

act on - i ^{vigaki}
 { i livala

ACT	i vagi; acted thus - { i vagi makawala
ACTION	varagi
ADAM'S APPLE	dumwadiola; ula dumwadiola
ADD	i senukuli
ADDLED	pou kwemagaga
ADEQUATE	i bwadi
ADMIRE	i yakaula; i yakawala
ADMIRER	to-yakaul
ADOLESCENT	vivila nakapigula; nakapigula; to-ulatila (youth)
ADOPT	i vakalei (weaned baby); i yabwebwa (unweaned)
ADORE	i temamila (honour); i kavagina (bow, stoop); i kaguya
ADORN	i latula; i katubayasi; i katububuli
ADRIPT	i beu
ADULT	m. toveka; f. naveka
ADULTERER	tokwalasi
ADULTERY	kailasi
ADVANCES	
ADV ADVISE	i guguya (teach)
ADZE	big - kailali; small - ligogu
AFAR	kaduwinaku; kaduwanoma
AFFECTIONATE	sena jobwell
AFLOAT	i kopui
AFOOT	a lola; a vakaiwa
AFRAID	i kokola; a kokola bwagau; make ... - i tukokoli gwadi
AFTER	o luvi
AFTERBIRTH	umsila
AFTERNOON	late ... - kwayai
AFTERWARDS	o luvi

AGAIN	tuvela; ku vagi tuvela
AGE	kwevila kam tetu? - how old are you?
AGED	tomwaya-bogwa; numwaya-bogwa
AGILE	to-gagabila : <i>TOSAHU</i>
AGO	how many days ago? - kwevila yan lè mwa?
AGREE	i ninatalasi - they are of one mind / agree I ... - bwena wala; i ninatala (nanola + tala)
AGROUND	waga i madi
AHEAD	o matadasi; waga o matala; go ... - ku kugwa
AID	i pilasi ; <i>l pia</i>
AIM	... at - i vakasi; i yumwasi
AIR	
ALAS	kapisila; kapisim! - oh, sorry!
ALBINO	bubuwa
ALERT	<i>SAHAU</i>
ALIGHT	kova i kata
ALIKE	look ... - kasi gigisa nakawala / nakala / <i>migatinig</i>
ALIVE	i mwamova
ALL	komwaidona
ALLEYWAY	- between horses - <i>kaukweda</i>
ALLOCATE	
ALLOW	i tagwala
ALLURING	namanibweta / naminibweta vivila
ALMIGHTY	senà to-peula; to-peula senela
ALMOST	pikekita ba kapusi - I almost fell
ALONE	kagumwaguta kagu mwaguta - I am alone kala mwaleta - he is "
ALONGSIDE	
ALOOF	
ALoud	i kapinaveka

ALREADY	bogwa
ALSO	deli-gola ; tuvela
ALTHOUGH	desiwala
ALTOGETHER	komwedona
ALWAYS	tuta tuta ; tuta komwedona ; yomyambwata
AMAZED	i yowa lopogu
AMBUSH	i sukupwenisi (pl)
AM	I am here - yegu besa ; yegu ke
AMIDST	o luwala
AMONG	he stands ... the people - i tota o luwalesi to
AMOUNT	what ...? - anakawala vakaila? = how big? kwevila mapula? = how many? (How mu
AMPUTATE	i bwabu yamala (s)
AMUSE	
ANCESTOR	tu-budayasa ; our a. (pl) - tubudayasa
ANCHOR	lola
ANCHORAGE	kabo kota
ANCIENT	... thing - sena kwebogwa ; gulagula ; ... stories - liliu ; kwanebu
AND	deli ; sola ; e
ANGER	leya ; la gibuluwa ;
ANGRY	always ... - to-kaleya ; look angrily - i segit it makes me angry - mad with - talk angrily - i vatai very angry - sena kaleya ; sena leya
ANIMAL	mauna
ANKLE	kwebunelakwai
ANNIVERSARY	lai yamkalobusi / le ma (either)
ANNOUNCE	i seki bulagala
ANNOY	i yogwegwesi sola

ALREADY	bogwa
ALSO	deli-gola ; tuvela
ALTHOUGH	desiwala
ALTOGETHER	komwedona
ALWAYS	tuta tuta ; tuta komwedona ; yomyambwata
AMAZED	i yowa lopogu
AMBUSH	i sukupwenisi (pl)
AM	I am here - yegu besa; yegu ke
AMIDST	o luwala
AMONG	he stands ... the people - i tota o luwalesi tomota
AMOUNT	what ...? - anakawala vakaila? = how big? kwevila mapula? = how many? <i>How much?</i>
AMPUTATE	i bwabu yamala (s)
AMUSE	
ANCESTOR	tu-budayasa ; our a. (pl) - tubudayasa
ANCHOR	lola
ANCHORAGE	kabo kota
ANCIENT	... thing - sena kwebogwa; gulagula; ... stories - liliu; kwanebu
AND	deli ; sola ; e
ANGER	leya; la gibuluwa;
ANGRY	always ... - to-kaleya; look angrily - i segibuluwa; it makes me angry - mad with - talk angrily - i vatai very angry - sena kaleya; sena leya
ANIMAL	mauna
ANKLE	kwebunelakwai
ANNIVERSARY	lai yamkalobusi / le ma (either)
ANNOUNCE	i seki bulagala
ANNOY	i yogwegwesi sola

ANNOYED	
ANOINT	i putumi
ANOTHER	kweyuwela = second; <i>teyuwela; tuwela</i>
ANSWER	ku mapu ula biga
ANTS	sibwayeki (red tree); kukuu (white)
ANUS	neneu
ANXIOUS	i nokubukubu pela James
ANY	...body - avela; anyhow - <i>; tetala</i> got any? - sitana m money?
ANYBODY	avela; tetala; anyone - <i>tetala tomota</i>
ANYTHING	ave-vavagi
ANYWAY	
APART	put ... - ku semilagi; sit ... - i simalagasi sleep ... - i kenu-numalagasi; stand ... - i tomalagasi
APERIENT	
APOLOGISE	
APPEAR	ex. g. - sun appears - i kipwali; i valapula;
APPEARANCE	face of - migila; migila valu = the appearance of the village;
APPLAUD	kala gigisa
APPLY	i seli
APPOINT	
APPREHENSIVE	i nokubukubu
APPROACHING	<i>i makaya</i>
area	in the ... - napilana Okaikoda
ARGUE	i kominimani; i kominimanisi (pl)
ARISE	i tokeya
ARM	yamala
ARMLET	kwasi
ARMPIT	pusigala

ARMSHELL	mwali
AROUND	go ... - i taina; i taini bwala;
ARRIVE	i kota; truck i kota ; i kalobusi; i yolap
ARROW	gobaku
ARROWROOT	
AS	makawala
ASCEND	i laguva wa labuma
ASHAMED	i mwasila; agu mwasila (I'm ashamed)
ASHES	tubwaga (white); pwanosi (black)
ASHTRAY	kabomala tubwaga;
ASHORE	o kwadewa
ASIDE	stand ... - ku tokilemwa; ku topala; put it ... - ku sikilemwa; ku senwa;
ASK	... for -i nigada; ... a question - i katupoi
ASLANT	i yayali; i dadoga
ASLEEP	i masisi; fast ... - i misiwaya
"ASPARAGUS"	
ASSEMBLE	i gugulasi (pl)
ASSENT TO	i tagwala
ASSIST	i pilasi
ASTERN	i kikeita
ASTHMA	i yaka
ASTRAY	i sula keda; i sula;
ASTRIDE	i sipwabi
AT	wa; o;
ATONE	i mapu
ATTACK	
ATTENTION	ku lagisa (= pay ...); ku lagegusi (to me)
ATTRACTIVE	i kau nanogu ; i teya nanola

AUDIENCE	tomota to-gigisa; to-ligalega;
AUGER	giya
AUNT	inala
AUTHOR	to-ginila
AUTHORITY	
AVENGE	i mapu
AVOID	i.e. dodge - i yowola
AWAIT	i tulâtula; i tutuli
AWAKE	he is ... - i mamata; wake up - ku yomamata;
AWAKEN	ku yomamati; ku wiguli
AWAY	bogwa lela;
AWE	ta komiyabisa;
AWHILE	sitana ku tulâtula - wait ...
awkward	
AWNING	"palai"
AXE	legisa

BABBLE	i belobela	
BABY	pwapwawa (small);	gwadi (little child)
BABY-SIT	i yamati gwadi	
BABY-SITTER	to-yamati gwadi	
BACHELOR	to-sibwega	
BACK	tapwala; backache (upper) - gidāgeda tapwagu;	(lower) -gidāgeda kapwogu (kidney)
BACKBITE	i kasilansa (pl);	i kasilam
BACKBONE		
BACK-PADDLE		
BACKSIDE	pwala	bad person - to-mitugaga
BACKWARDS	i vayumita;	bad ways - si bubunela gaga
BAD	gaga; sena gaga;	bad in appearance - i komigaga
BADLY	do it ... - i vagi-gaga	bad act - mitugaga
BAG	"baiki"	
BAGGAGE	guguwa; ula guguwa;	
BAIL	... out - i weya sopi;	dip it out - i tali sopi;
BAILER	yatula	
BAIT	MWAKU	
BAKE	i vakata (cook in ground)	
BALD	bākana; i kabākana	
BALL		
BAMBOO	"bambu"	
BANANA	usi	
BAND	leg ... - kwesi-mapula	
BANDAGE	to ... - i kwani;	kaikwani (n)
BANDICOOT	bulukwalukwa	
BANGING	(noise) v.g. door - i katupituki	
BANISH		

BANK	(of stream)	
BARB	(spear)	
BARD.		
BARE	(naked) i mwadu	
BANDY-LEGGED		
BAREFOOT	i mwadu kekela	
BARK	(of dog) i kagota	
BARK	(of tree) kanavinela kai	
BARNACLE		
BARREN	(woman) nakaliga	
	(ground)	
BARRIER	(ba gimwala pou)	
BARTER	i gimwala	
BASE	u'ula	
BASIN	(wooden) kaboma	
BASIS OF	uula; uulela	
BASKET	(food) peta-(large)	(hand) kauya
	pepei-(small)	
BASTARD	nakubukwabuya gwadi	
BAT	(small) siwasiwa	
BATHE	i kakaya	
BATTEN		

BATTLE	kabiliya ; to-kabiliya-(soldier)
BAY	'mlula
BE	i simwa; <u>beat</u> - i simwa; <u>be there</u> - i siki
BEACH	kwadewa
BEACON	kabo-tuvatusila kalikeda
BEAD	kuwa
BEAK	mauna kabulula
BEAM	ycubilabala
BEAN	
BEAR	(a child) i vilulu (tree bears fruit) i uwa
BEARD	gabula ; kala gabula
BEARERS	(house)
BEAT	(child) - i weya (drum) - i weya kasosau - i gimsisi (in race) - i kalisanu
BEAUTIFUL	bwenigaga -(general) kwenanabweta vavagi -(thing) naminibweta vivila - (girl)
BECALMED	kala - niwaila waga
BECAME MAN	i sonapula i tau; i milatau
BECAUSE	u'ula; pela
BECHE-DE-MER	kaliva
BECKON	i katulokwasi
BECOME	besa tula luku bwena - (now you - are well) - have become good) (become man) - i milatau
BED	moi; kabo-masisi
BEE	kitolina - (small black)
BEETLE	

BEFORE	(shortly) umtibogwa (long)) tukunibogwa (shortly) silovala = the day before yesterday
BEG (for)	a nigada
BEGET	i bubuli
BEGGAR	to-ninigada; sena to-ninigada
BEGIN	i vitoula
BEHAVIOUR	bubunela
BEHIND	o luvi; o tubologu - (behind me)
BELCH	i gela kaiyola; i katoka
BELIEF	dubumi
BELIEVE	i dubumi; believers - to-dubumi
BELLY	lopola
BELONGINGS	guguwa
BELONGS TO	pela tom; pela ya yegu; yegula - b. to me
BELOW	o tanawa
BELT	woyai; agu woyai
BEND	(a thing) - a koyali (half down-head) - i kululu (stoop & enter) - a kavagina - (or before a chief) (walk) (a nail) - a kodigogi (one's head) - a kululu (wire) - a koyali
BENT	i dadoga
BENEATH	o sikwawela
BENEVOLENT	to-mitukwebwela
BENUMBED	i babatila
BESEECH	i nigada; sena i nigada
BESIDE	o talila
BESPOKEN	
BEST	(clothes)
BETEL NUT	buwa

BEFORE	(shortly) umtibogwa (long)) tukunibogwa (shortly) silovala = the day before yesterday
BEG (for)	a nigada
BEGET	i bubuli
BEGGAR	to-ninigada; sena to-ninigada
BEGIN	i vitoula
BEHAVIOUR	bubunela
BEHIND	o luvi; o tubologu - (behind me)
BELCH	i gela kaiyola; i katoka
BELIEF	dubumi
BELIEVE	i dubumi; believers - to-dubumi
BELLY	lopola
BELONGINGS	guguwa
BELONGS TO	pela tom; pela ya yegu; yegula - b. to me
BELOW	o tanawa
BELT	woyai; agu woyai
BEND	(a thing) - a koyali (half down-head) - i kululu (stoop & enter) - a kavagina - (or before a chief) (walk) (a nail) - a kodigogi (one's head) - a kululu (wire) - a koyali
BENT	i dadoga
BENEATH	o sikwawela
BENEVOLENT	to-mitukwebwela
BENUMBED	i babatila
BESEECH	i nigada; sena i nigada
BESIDE	o talila
BESPOKEN	
BEST	(clothes)
BETEL NUT	buwa

BLEEDS	1 buyai
BLEEDING	buyaila 1 bubusi
BLIND	to - kwau; matala 1 kau
BLINK	1 lokawakapwa mitupipisi
BLISTER	1 lokapwakapwa
BLOCK (from entering)	1 silibwadi - or from acting /talking
BLOCKED ROAD	kai 1 katubwadi keda -tree blocks road
BLONDE	to - sosou; nasesou
BLOOD	buyaila
BLOOD LETTING	kaigwela - cutting instrument
	1 gwelli - cut
BLOOD SHOT	mitukolona
BLOOM	kai 1 lala
BLOT	
BLOW	fire - 1 yuvi kova nose - 1 gwasi kabulula away dust - 1 yuvi-sau tubumyou

BLOWFLY	mdawali
BLOWING SHELL	tauya
BLOWN DOWN	Bwala i takubila
BLUE	sea- tilibwabwan
BLUNT	bebutu
BOAR	namwala bunukwa
BOARD	pitapatila - <u>floor of canoe</u> kebila - <u>house floor</u>
BOAST	i kamnamwana
BOAT	waga
BODY	wowola hair - unuunula
BODY ORDOUR	wowola maina
BOIL	i sulu; <u>boil over</u> - i lupuseula
BOIL	pukuna; kolapukuna
BONE	tutuwanela
BONY	(fish) natutuwana
BOOK IT UP	i wasi
BORE	i giya

BORER	
BORN	first born child - kuluta last born - kasusu
BORROW	togu
BOSOM	nunula
BOSS	to - karaiwaga
BOTH	kasiteyu - two people
BOTTOM	on the; o tanawa
BOUGH	tree - sisila
BOUNCE	ball - i tumtum
BOUNDARY	kaligei - <u>of land</u> ; o kala vigimkoila - its end
BOUQUET	in armband - vana
'BOUT SHIP	waga i vayewa
BOW	matala waga; poulula waga - <u>wave</u>
BOWELS	lopola
BOWL	Kaboma
BOWLEGGED	
BOX	didawaga
BOY	tau

BORER	
BORN	first born child - kuluta last born - kasusu
BORROW	togu
BOSOM	nunula
BOSS	to - karaiwaga
BOTH	kasiteyu - two people
BOTTOM	on the; o tanawa
BOUGH	tree - sisila
BOUNCE	ball - i tumtum
BOUNDARY	kaligei - <u>of land</u> ; o kala vigimkoila - its end
BOUQUET	in armband - vana
'BOUT SHIP	waga i vayewa
BOW	matala waga; poulula waga - <u>wave</u>
BOWELS	lopola
BOWL	Kaboma
BOWLEGGED	
BOX	didawaga
BOY	tau

BRACELET

BRACKISH

BRAGGING

(TO) BRAID

i bisibasi kwasi

BRAIN

pwakala

BRANCH

sisila

BRAND (new)

sena kwevau

BRANDISH

BRAVE

TOTUVALUVA

BRAZEN

BREADFRUIT

kum

BREAK

stick - a kouwali

cup/pot - a katuvi

bite & break

coco / betel - a katuvi

drop & break -

hit & break - a katuvi

a fence -

a leg / arm - a katauwali yamagu

one's neck - i katauwali kayola

into pieces - i katamkumku

BRACELET

BRACKISH

BRAGGING

(TO) BRAID

i bisibasi kwasi

BRAIN

pwakala

BRANCH

sisila

BRAND (new)

sena kwevau

BRANDISH

BRAVE

TOTUVALUVA

BRAZEN

BREADFRUIT

kum

BREAK

stick - a kouwali

cup/pot - a katuvi

bite & break

coco / betel - a katuvi

drop & break -

hit & break - a katuvi

a fence -

a leg / arm - a katauwali yamagu

one's neck - i katauwali kayola

into pieces - i katamkumku

BREAKS	kwetauola; 1 tauwola	
BREAST	nunula developing -	high -
	fallen -	moves -
BREATH	bis - la yagisa	
(to) BREATHE	a yagisa	
BREEDERS	animals -	
BREEZE		
BRIDE	vevau	
BRIDEGROOM	tovevau	
BRIDE PRICE	katuvila - girl's peoples' payment to boy's people; takola - boys " " " " " " " " girl's people	
BRIDGE	doga	
BRIEFLY	kwekukupi	
BRIM		
BRIGHT	visigala	
BRIGHTEN	sky-	
BRING	it - ku meya	in - ku visuvi

(Cont.)

BRING (Cont..)	here - ku meye besa back - ku kwewiali	in- ku visuvi him here- ku meya besa
BRISTLE	pig-	
BROAD	bayaya	
((it is) BROKEN	kwetausi	
BROODY	(hen) lekoleko i sisu o dabala pou	
BROOM	kaitanei	
BROTHER	his - tuwala - elder; bwadala - younger	
BROTHER-IN-LAW	his - lulala her-	
BROWN	bwabwau (black, also)	
BRUISED	yams - i katupweli	
BRUSH AWAY		
BUBBLES		
BUD B		
BUG	ginigeni	
BUILD	house- bwala i kaliyai	
BUILD UP	one's body - i keitubwa	
BULGE		

BULLET

BUMP

i laitupi

(two ears hit - i vagolasi - they bump

BUNCH

(of bananas) - saleku betel- saleku
coco -saleku

BUNDLE

selavala

BURDEN

kam mwau - your

BURIAL

i baku

BURN

i gabu; kova i gabwega^v - burnt ^{me} ~~he~~
food- i kabwasi pig - i supi ^{nu} ~~burakwe~~
rubbish - i gabuwawa^v

lime - i gabu pwaka

self - a gabwega

light fire - vakanati kova

house - bwala i gabu

garden - i gabubaleku

BURNT

(to death)

BURP

BURST

i kapulai - (foootball)

BURY

i baku

BUSH	lawodila
BUSHMAN	tu - kulu - lawodila
BUSHY PLACE	kweveka lawodila
BUSY	a somata
BUT	mitaga
BUTTERFLY	beba
BUTTOCKS	kwepiyapala
BUXOM	
BUY	a gimwali
BY BESIDE /	o talila
BYE & BYE	igau
BY)PASS	i taina - goes around bogva bi taina - it will go round past us (rain)

CABBAGE	lokwai
CAKE	mona - taro pudding
CALF	agu kwapa
CALICO	"kwama" (clothes) kalekwa
CALL	i dou name after - dou-mapu; often- up to together- down to out loudly- out for - i dou pig/dog-
CALM	niwailuva; i niwaila
(To) Calm	u teimamila
CALUMNY	i tabinaki
CAME BACK	i ke'ita
CAN	i bwadi <u>ba</u> vagi
CANE	nowarakuwa
CANNIBAL	dokanikani - giant ; to- kwamla tau
CANOE	Small- kewou; <u>fishing</u> large sailing masawa
CAPE	kabulula
CAPSIZE	i kalusau
CAPTAIN	toliwaga
CAPTURE	i yosi

CAPTIVATES

(one's mind)- i teya nanola

CARE FOR

i yamite yamati

CAREFULLY

~~cloud~~ ~~ndagi~~; ku yosi bi bwena

CARELESSLY

CARESS

i tekvai

CARETAKER

to- yamata

CARGO

(to load on) i didagi

CARRY

i gogabila- on head
 i keula kaula - food
 i kopwi - baby on hip
 a kau - down
 - in hand
 - on head
 - out
 - in
 i papi - baby on back

CARVE

I YAUDILA

(good) CARVER

to-kabitain^m

CASCADE

THE CASTING OF

kwaviga- general

CASSOWARY

CASTRATE

kikivise; kivi kikiyatula[^] bunukwa

CASUARINA

yayu

CAT

pusa

CATCH

a yosi

CATCH	a yosi a fish-
CATERPILLAR	mwetatana
CAT'S CRADLE	
CAULKING	kaybasi (N.G. tree caulking)
CAVE	lagi
CEDAR	
C CELEBRATED	
CEMETERY	lake
CENTIPEDE	wai
CENTRE)PIECE	matala
CHAIR	kabosisu
CHALLENGE	
CHANCED	he chanced to -
CHANGE	my mind - a kivili nanogu clothes - a katulova a thing - a katupeli change places - i katupelasi
CHANT	i wosi
CHARACTERISTIC-OF	

CHARM

CHASE

i bwakaila ; chase away - i yobutu

CHAT

bigatona: bita bigatonasi ; i kayaku

CHATTER

CHATTERER

toyoninisi

CHEEK

kimla

CHEEKY

koulama

CHEER

CHEST

itakola

CHEW

*a gigali
beter - not - i kav buwa*

CHIEF

guyan

CHILD

gwadi; his child- latula

CHILDREN

gugwadi ; hey, kids! - gwad-o!

CHILDLESS

woman -

CHIN

gabula

CHIP

silaka

(IS) CHIPPED	keituputapu
(TO) CHIP)(AXE)	i tapu legisa
CHISEL	
CHOCK	
CHOKER	on bone -
CHOOSE	a killi
CHOP	tree - a tatai firwood - a tai out canoe - ee e tatai waga split - visi
CHUCK	
CIG. PAPER	N.G.) moi
CIRCUMCISED	
CLAIM	
CLAMSHELL	damvau - big; loloni - small
CLAN	dala
CLAPHANDS	katupatu
CLASSIFY	
CLAW	sikwekwela - of bird
CLAY	

CLEAN

house is clean - bwala i migileu;
 cup " " viga migileu
 clean up house - katubiyasi

CLEAR

clear water - migileu^{eu} sopi

clear sound - madagi

clear sky - "

CLEARWAY

ku kwatubiyasisa

CLENCH

fist - a kipatu

CLEVER

kabitam ; sena to - kabitam

CLICK

CLIFF

CLIMB

i ~~niyana~~ mwena

(TO) CLOSE

door - i kwatubwadi lulu

CLOSED

house is closed -

CLOSELY

ku bokulegu - (come close behind me)

CLOSE TO

CLOTHES

CLOUD

lowalowa

CLOVER

CLUB

puluta

CLUMSY	kweyamata
CLUSTER	saleku - betel/coco
CLUTCH	i yosi
COAGULATE	i pakala
COALS	red - kova i kayela
COAX	
COBWEB	
COCKATOO	katakela
COCKROACH	brown - liwaliusa; black - buki bwaki
COCONUT	tree - luya oil - bulami dry nut - lumatutula; green nut - bwaibwai; shell - leaf - kubiya
COIL	coils the rope - i kipili yuwaiyola
COITUS	i keya
COLD, I AM	agu sibula; etc cold water - sopi tula
COLD, I'VE GOT A	kabunutogula (takes agu)
COLLAPSE	bwala i takubila
COLLAR BONE	katakewa - you're thin-yokwa le busi wowom you're fat -yokwa to-kwetubwa

COLLECT

food - i kavai
things-i ~~sau~~ sau

COLLIDE

i katapitukisa

COLOUR

vau
dark red - delalugu
white - pupwakau
red - bweyani
yellow - kwinini
black - bwabwau
brown - "
blue - "

COMB

sinata;
to comb - a sinati kulugu

COMES

he comes - i ma
you come - ka ma (ka'm abbr)

after - ku ma oluvi
back here - ku kweita
here - ku ma besa
close - ku ma taligu
from - ama metoga
down - ku tobusi
into shore - i talaguvasi
up - ku pela
into view - i valapula
in - i sui
out - ku sunapula

COMEDIAN

to-kovila

COMELY

naminibweta (girl)

COMFORT

ku visimivali (comfort a baby)

COMING CLOSE

i makaya

COMMAND

i kuki

COMPANION	lub ^e la, lubegu - my
COMPANY WITH	sola; la ma <u>deli</u> Suzanne
COMPASSIONATE	to - nokapisi
COMPENSATION	mapula
COMPLAIN	
COMPLETELY	
COMPLIMENT	
COMPOSE	leuta wosi
COMRADE	lubela
CONCEAL	a seyuma
CONCEITED	i kannawana
CONCEIVE	i suma
CONCH SHELL	tauya; i yuyuvi tauya - he blows it
CONCLUSION	
CONCUBINE	
CONFESS	i kantuli
CONFIDENCE IN	a dubumi

CONFIRM

CONFRONT

CONFUSE

CONJUGAL JEALOUSY

CONSCIENCE

bigala nanola

CONSCIOUS

CONSECRATE SELF TO

CONSEQUENTLY

mapela - therefore, as a consequence of

CONSIDERING

CONSOLE

i visimwali

CONSTIPATED

i kasai lopola

CONSULT TOGETHER

CONTAGIOUS

CONTEMN

CONTENTED

sena - mwamwasila

CONTENTS

kaweluwa

CONTEST

for prize

CONTINENT	
CONTINUALLY	yam yam i veilau wala
CONTINUITY	
CONTINUOUS	action
CONTRACEPTIVE	kaikabiga
CONTRADICTORY	gala i bwadi
CONTRARY	
CONTRITE	i ninamwau
CONVERSE	to bigatonasi
CONVERT	i kivili nanola
CONVINCED	
CONVULSED	i tatuva
COO	pigeon -
COOK	boil - i sulusulu; general - bake - i vakata roast in fire - i kabwasi for visitors - cooking pot - kuliya
COOKED	i menu
COOL	gala yuvia; tula
CO-OPERATE	

COPRA	
CONULATE	i Keya
COPY	ku vagi makawala besa
CORE	matala
CORK	kubugwa
CORN	"maisi"
CORNER	wokulu
CORRUPT	
CORPSE	to-mata wewola
CORRECT	bwena
COSMETICS	(face paint) soba put it on - i sabi migila
COST	mapula
COUGH	i boku; sena boku
COUNSELLOR	
COUNT	i kalawa
COURAGE	
"COURT"	i yakala
COUSIN	tuwala; bwadola

COUNTRY	
COVER	a vakanunui. a cover - kanuniya a blanket " a coat " rainmat " etc.
COWARD	to-kokola
COWRIE	big white - buna; small white- bunadoga
COY	kalimwala
CRAB	kaiyamagu small-
CRACK	sasali
CRACKED	i sasali
CRAMPED	kaikela i mata - in leg
CRANE	white - boi grey - bwetuwa
CRASH INTO	
CRAWL	i kovogina
GRAYFISH	kuiga
CRAZY	i nagowa
CREAK	kailaga - (of trees)
CREATE	i bubuli

CREATOR	to-bubula
CREEK	kadu kekekita waga ; waiya
CREEP ON	1 vasilam
CREEPER	
CREST	dagula
CREW	usagelu
CRIPPLE	to-bali
CRITICAL	
CROCODILE	uligova
CROOKED	1 dadoga
CROON	1 yobu
CROSS	"kerosi"
CROSSROADS	kadilalai
CROSSWISE	youbilibali - timber put thus
CROTON	
CROUCH DOWN	
CROW	kawakawa - bird; 1 kautagega - rooster

CROWD	of people) - bidubadu tomota (big crowd) - budaveka boda
CROWN	OF FLOWERS - OF ONE'S HEAD-
CRUCIFY	i katukerosisa
CRUEL	
CRUISE ABOUT	i kokewa
CRUMBS	musamsa
CRUMBLE	kim' mtu ' mtu (biscuit)
CRUMPLE	kipinunu (paper) it is crumpled i kwepanunu
CRUNCH	
CRUSH	i kintu ' mtu it is broken - i kwekatuvi
CRUTCH	kaitukeva
CRY	i valam; i valam^m pela inala; cry for - i kariga taitala, i valamsi what are you crying for? - avaka vilamla
CRYBABY	gudivalam
CUBIT	
CUDDLE	baby - i yabu
CULPRIT	

CUP	viga (coco-cup); "paniken1"
CUPBOARD	
CARE	c. for-iyamati
CURE	bi pilasem; bi katumovem
CURIOUS	person
CURLY HAIR	yasisiyai kulula
CURRENT	yelu
CURSE	
CURTAIN	
CURVED	i dadoga
CUSTOM	bubunela; our custom - bubunemasi
CUT	a teya amputate - i bwabu yamala break - " tree - i tatai grass - i tateya garden - i titakewa a hole in - hair - i bobou in half - i bouleya mark - " off - ourselves - a tega titolegu; iteya titolela split - i tasisali stick across - up pig - i yali bunukwa arms + legs for daneing - KAIGWALI BA GWALIM
CUTTLEFISH	

DAD	tamagu
DAGGER	
DAILY	yam yam ; yumyam bwata
DAINTILY	
DAM	
DAMP	
DAMPEN	i yoputulu
DANCE	i kewosi
DANCER	good - tokwalimatala
DANDLE	i yabu gwadi
DANGER	kabigaga; dangerous -
DARE	I dare you -
DARK	dudubili; i dudubila darkness - dudubili; darkness of mind -
DARK)SKINNED	sena to-bwabwau
DAUGHTER	latula vivila
DAUGHTER-IN-LAW	tabula
DAWN	buibui-isiga

DAY	yam day after tomorrow - bugiu today - lagela day before yesterday - silovala that day-makwayam what day? - aveyam yesterday - lova next day - kweyuwela yam tomorrow - wabwaya
DAYBREAK	
DAYLIGHT	
DAZZLE	i kalipoki matagu
DEAD	i kaviga
DEAF	to-tuli
DEAFENED	I am
DEAR TO	
DEATH	kariga
DEBT	wasi; agu wasi, etc.
DECAY	i pwasa; bulapwasa stinking corpse - v.g. animal
DECEIT	biga - sasopa; i sopa- tell lie
DECIDE	
DECISION	
DECK	kebilela waga

DECORATE	get ready - katubayasa; katububula
DECREPIT	
DEDICATED	
DEEP	sena - tubonu
DEFAME	ku yogagi yagala som
DEFLATE	
DEFORMED	i bali
DELAY	i wokuva la tuta
DELIRIUM	
DELICATE	
DEMAND	a nigada
DENY	i yakala
deposit	
depth	
DERIDE	laught at - ku gigili som; make fun of - i yosokani sola
DESCEND	a tobusi
DESCENDANTS	tabusi (pl)
(TO) DESERT	vilowokuva

TO DESERT SPOUSE	i ligewa la kwava
DESIRE	magila
DESPISE	
DESTINATION	
DESTITUTE	tonamakava
DETRACT	i yogagisa yagala
DESTROY	
DETERMINED	
DEVELOPING	
DEW	numla
DIARRHOEA	i solu
DIE	i kariga
DIFFERENT	ituwali used twice - ituwali - "tapuna tapuna" (Bas) also - towase towase different ways - si bubunela ituwali
DIFFICULT	sena - nigonigo
DIG	i bikeli; i keli
DIGGING STICK	giveguya; dema
DILUTE	

DIM	eyes - mitaguyugwayu
DIMPLE	
DIP IN	i dagu doba (skirt); wa noku (dye)
DIP OUT	i killi sopi (skirt) ; i tali sopi (skirt)
DIRECTION	
DIRGE	
DIRT	
DIPPER	
DIRTY	pupagatu
DISAPPEAR	i tamwau putukumwela
DISAPPOINT	
DISCHARGE	pwalala - from boil etc.
DISCHARGE	v.g. from hospital - i lautom
^S D ₁ CIPLE	to-ligalega
DISEASE	kataola KATOLA
DISEMBARK	
DISEMBOWEL	
DISGRACE	

DISGUISE	i katububula
TO DISGUSTS	i kalimineni nanogu - me
DISH	kaboma; kailuya - big wooden
DISHONEST	disobedient - duba - kasala ; to-veilau
DISINTERESTED	gala magila
DISLOCATED	i topasala
DISMANTLE	i kodidemi bwala
DISOBEDIENT	i kowalova; i dubakosala
DISOBEY	
DISPARAGE	
DISPLAY	i vitulaki. i simitali
DISPOSITION	bubunála
DISREGARD	koulai
DISROBE	ku tanekw kam kalekwa
DISSEMBLE	
DISSOLVE	i tumigeyaf
DISTANT	kaduwanoga; kaduwénaku kaduwanoma

DISTRIBUTE

i sagali

DISTRUST

gala a dubumi pela matona

DISTURBED

in mind - i kaikai nanola

DIVE

i loluwa

DIVERGE (FROM)

DIVIDE (FOOD)

sagali

DIVIDING LINES

tula

DIVING BOAT

tololuwa

DIVISIONS

DIVORCE

i vepaka ; i veipakasi

DIVORCED

i vepaka
already left - bogwa le tokeya

(man / woman)

DIZZY

matagu i biliuya

DO

ivagi

How can I do it? - amakawala ba vagi
 it well - ku vagi bi bwena
 what am I doing? - amakala ba vigaki?
 it badly - i vagi gaga
 why did you do it? - ~~avaka~~

avaka u'ula/pela ku vagi
 makawala.
 do not - gala buku vage

~~DODILE~~

{ avaka pela = "awai binei" (Basilaki)
 avaka u'ula = " " "

DODILE

DO NOT	gala buku vagi	
DOCTOR	N.G. tomiga - meguva	
DODGE		
DOING NOTHING		
DOING VARIED JOBS		
DO IT		
DO IT AGAIN		
DOES NOT	want- - i peki	does not know-
DOMESTICATED	bulituvalu; doestic animal-	
DON'T-DO-THAT	gala bukuvagi besa I don't know)	
DON'T GIVE UP	ku peulaki	
DOORWAY	lulu open the door - ku ulemwa lulu	
DOT		
DOTTLE		
DOUBLE		
DOUBLE CANOE	mayelu	
IN DOUBT ABOUT	a takenowa	
DOWELL		

DOWN	o tanawa (o rakaiwa - up) go down from - i busc
DOWN HEARTED	
DOWN SAIL	
DOWNWARDS	salili
DOZING	
DRAZ	biu; bibiu
DRAIN	la keda dadoya
DRAW	gini draw water - i kili sopi
DRAWING	
DRAWL	
DREAM	a mimi
DREGS	
DRESS -UP	
DRIBBLE	bubwaluwa
DRIED OUT	
DRIFTS	boats- i beu
DRIFTWOOD	
DETH	giya

DRINK	i mom; avaka baka moms1?
DRIPS	ilitukwa
DRIZZLE	
DRONE	
DROOP	leaves drooped - i dagugu
DROP IT	a vakapu - pencil; kiposi
DROPPED	he dropped it -
DROUGHT	dagila
DROWN	i mom o bwalita i kariga; i beku; i mom yona
DRUGS	tuva; kaituva (generic)
DRUM	kasosau
DRUNK	i nagowa; KAKWEKUIA
Is DRY	lubulabu
TO DRY	ku talubulabu
DRYING RACK	kaivala
DUCK DOWN	to d. copra - kevali
DUGONG	tomadawa
DULL	a dull day - gumigwamila

DUMB	i um; gala - wala bi livala	
DUMMY		
DUNCE	gala dabala	
DUNK	i vidagu	
DUSK	i yoyowapali	
DUST	potikio; tubumyou	
DWARF	tokila; tokway - fairy	
DWELL	i siki	
DWELLERS	on earth - in a place -	on heaven
DYE	noku	
N.G.DYNAMITE	tuva	
DYSENTERY	buyai	

EACH	kuseki ^W ketala tetala - give them one each
SEA EAGLE	muluveke
EAR	taigala; i kasai taigala-hard of hearing.
EARLY	
EARN	i mapu ku sela ^m mapugu pela bogwa la paisewa
EARRINGS	
EARTH	pwepwaya
EARTHLY THINGS	pwepwaya guguwela
EARTHWORM	mwateta
EARTHQUAKE	likuliku
EARWAX	pwala tegila
EASES	bogwa sita e manum
EASST	bomatu west - kwebwaga north - yavata south - bwalimila
EAT	^{Kamkwam} i komkwaw ; gala i kamkwamsi besa
EASY	milekatina; gagabila
EAVESDROP	I nakegila; ligabga- listening

EBB-TIDE	mamala
EBONY	gai
ECHO	kamapu
ECLIPSE	
EDGE	dedana
ÉL	buliwada
EFFEMINATE	
EGG	poula lekoleko- fowls' egg pou - general
EH!	Ke
ELBOW	kwetutula
ELDER	(brother or sister) - <i>tuwala</i>
ELDEST	avela to-bwabogwa
ELEPHANTIASIS	bwawa
EMACIATED	i weli migila; i weli wowela
EMBARK	
EMBERS	
EMBROCATION	
EMETIC	
EMBRACE	

EMBRACE	kiss - i vayaulisa
EMERGE	from under water - i kounapula
EMIGRATE	go from place to place - tosi pepela; i silaisa
EMINENT	
EMISSION	momona i busi
EMPLOY	
EMPTY	house - kwe - wokuva; no fruit on tree - kai - wokuva pot - bucket - kwela - wokuva book not written in - pila - wokuva bunch - sau - wokuva
ENCORE	tovela
END	kala viginkoila
ENEMY	la via
ENERGETIC	i mivala - wowola
ENGLISH	people - <i>din din</i>
ENLARGE	bi kweveka
ENLIGHTEN	ku vitulaki
ENORMOUS	sena kweveka
enough	desi
ENRAGED	

ENTER	sui
ENTERTAIN	
ENTICE	i tannabi bunukwa; trick him - i sinapu
ENTIRE (THING)	komwedona vavagi
ENUMERATE	ku kwalau ^a
ENVY	i pogi
ENVIOUS PERSON	topegi
EPILEPSY	mitibiliuya - fit
EQUAL	kweya wala makala equal to -
ERECTIO	i totona
ERR	a sula keda; in speech - a kapwasau; in conduct - i sula.
ERRATIC	worker-
ERRATICALLY	proceed -
ERROR	sula
ESCAPE	i sakaula
ESTABLISH	i vitau u'ulela

ESTEEMED

ETERNAL

bi sisu tuta komwedona;
la tuta gala
bi wokuva

ENTERTAIN

visitors - a komyabi lola

EVEN

makawala wala - just the same

EVENING

kwayai

EVENING STAR

tolebula kekwayai

EVERLASTING

EVERY

komwedona;
every day - yam komwedona
every year - tetu komwedona

EVIL

mitugaga
tomitugaga - evil man

EXAGGERATE

i katubwaubwan;
one who ex. - tokatubwaubwan

EXCEED

EXCEEDINGLY

senela

EXCHANGE

EXCITED

i kalimwala

EXCLAMATIONS

ki - ? wi - surprise
wa - "

ike - (fem) we ki - (fem)

EYE

matala;
matila' - eyes (pl)
mitasi - their eyes
kweveka matila - big eye
mitakakata - sharp
pola - eyebrow
mitaguyugwayu - bad
closed eye -
dull eye -
blue /grey -
mitalulu - eyelashes
vavagi o matagu - something in my eye
ku mamatasi - openeye
ku masisi - shut eyes

FABLE	liliu
FACE	migila
FACING	
FAECES	popu
FAIL	a nanota wala - I failed
FAINT	mitibiliuya
FAIR(COMPLEXION)	tosimitamata
FAIRLY BIG	
FAIRY	tokway
FAITH	dubumi
FAITHFUL	wife/man - tu-dubumi
FALL	i kapusi
FALLEN	bogwa le kapusi
FALLING APART	house - e kikapusi
FALSEHOOD	sopa
FAME (BIG)	butula kweveka; bulagala kweveka
FAMILY	kwaitala nunu
FAMINE	molu
FAMOUS	butula kweveka

FAR	kadawanoga; kaduwinaku
FAREWELL	kaion/
PART	i piu
FASHION	bubunela
FAST	gigibula, nanakwa
FASTEN	together -
FASTING	posuma; ba posuma gala -wala kam kwam
FAT	tokwetubwa
FATHER	tamala
FATHER -IN -LAW	yawala, yawagu
FAVOURITE	
FEAR	kokola
FEARLESS	
FEAST	paka
FEATHER	dagula
FED -UP	
FEEBLE	i mama
FEED	ku vakema kaukwa - the dog

FATIGUED

somata

(HIS) FAULT

la pakula

FAVOURITE

FEED IT

a lumkwali - in self or with fingers
 pain - a lumkwali mayuyu
 feeling well - kamwenala bwena
 how do you feel? amakafa kam lamkola?
 I feel sick - a katoula

I'm better - bogwa la bwena

FEEL

a search - a kabikona

a stroke - tekwal

FEELING

kamwenala; lamkola; lumkola

FEINT

well - agu tamkola bwena
 and try - kabikona

IT FELL

i debwali - of itself

FEMALE

navivila

FEMININE

FENCE

kali

FERN

FERTILE

woman - litula sena - bidubadu
 keiwela sena - bidubadu

FESTERS

FETCH	Ku meya
FEVER	katoula
FEW	pikekita; kweyu, etc;
FIANCE	lubela
FIANCEE	lubela
FIBRE	pwaim
FIERCE	nagigasisi
FIFTH	telimela, etc;
FIGHT	i yowaisi (pl.)
FIGURE	carved - tokwalo
FIGUREHEAD	canoe
FILARIAL	swelling bwawa
FILE	simata (grindstone) to file
FILL UP	ku vakasau
PIN	siyola
FIND IT	a bani
FINE UP	
FINE WEATHER	bwaina valu
FINGER	sikwekwela

FINGERNAIL

FINISH

i kimwesi; i wokuva;
 off - ku vigimkoilasi
 making - a vigimkulai
 off the lot - i katumwesi
 (i.e. took the lot)

FIRE

kova

FIRELY

kwanekwana

FIREPLACE

kabo - vakapula

firestick

kova

FIRE -STONES

kelagila

FIREWOOD

kai

FIRM

i mini^mwani v.g. post

FIRMLY

put it in -

FIRST

i kugwa

FIRSTBORN

kuluta

FISH(noun)

inia
 at night - i tapasi; i tapa
 to catch fish - i poulasi inia (pl)
 (nets)
 with line - i banisa
 with net - i poulasi
 out a fly - a kalisigi 'mdawali

FISHERMAN

to-poula

FISH HOOK

bani

FISHING BOAT

kalipoula

FISH LINE

wekwau

FISH NET

wota

FISH SPEAR

keyala

FISHY SMELL

bulu^bulu

IT FITS

i bwadi; i bwadegu - me
 well - i bwadi mokwita
 badly - gala i bwadi
 loosely - i sesaya
 tight fit -

FITTING

bi bwena

FIVE

kwelima

FLAG

FLAME

mayela kova

FLANKS

kala pikweta (her)

FLAPPING

i katupapapa (v.g. loose sail/iron)

IT FLASHES

i kaila

"FLASH -UP "

ku kwatububula

FLAT

patata
 headed - tolalai
 nosed - nanapai
 ground - baku (village centre)

FLATTEN

FLATTER

FLER

1 sakaula

FLESH

viliyona

FLESH

food -

FLEXIBLE

FLICK OFF

v.g. fly

FLIGHT

take -
together -

FLINT) KNIFE

FLOAT

1 biben
in to shore - 1 biligai
out from shore - 1 beu
up to surface - 1 kopui

FLOATER

for net

FLOATING ROCKS

FLOCK

yuwotala

FLOOD

dadoya

FLOOR

kebila

FLOUR

FLOW	i busi out - i busi down - i busi
FLOWER	lala; a white flower - leleni crown - butiya
FLUENT	
FLUTE	lololi
A FLY	* mdawali ; blowly -
TO FLY	i yowa up - iyowa o rakaiwa down - i yowa tanawa
FLYING FOX	nigiyeweda
FLYING FISH	peya
FOAM	polu
PETAL	guyugwayu
FOLD	katupwi arms - katupwi yamala up clothes - katupwi up of itself - i katupwi titolela
FOLLOW	a bukulela; to-ligalega - follower
FOLLOWING	i bokuli - him
FONDLE	i tekwai
FOOD	kaula his - kala; my- kagu ; your- kam

FOOD (CONT.)

your- kam; our- kadisi; kasi
 " kami " kadasi
 for journey - kalaga
 burnt in pot - i gawutu
 search for - i kavai; i kavaiisi
 taboo
 side dish - gwaba
 kesitana gwala? sitana gwala? (any side
 time when food is short - dish)
 yavata

without - gala kala
 for today - kaula pela yam lageila
 shortage - molu saula
 time of abundant food - maliya

FOOL

i nagowa; to-nagowa

FOOLISHLY

i viginakai

FOOT

kwebakwela

FOOTPRINT

bakwai
 walk in - i kabi bakwela

POP

i.e. show off - i kalimwala

FOR

peila

FORAGE

animals f. in bush -

FORBID

i silibwadi ; Katabu

FORBIDDEN

i tabu

FOREARM

FORCE (compel)

yamala
 metoyo o vitukokola

FOREHEAD

dabala

FOREIGNER

togilagala

FORESKIN

FORETELL

FOREVER

tuta gala bi wokuva
 stay forever & bi sisu tuta gala
 bi wokuva

FORGET

a lumwelai

FORGIVE

i lumwelai

FORK

for eating -
 road - kadilalai
 tree - sisila kai

FORLORN

silovala - not long before
 tukunibogwa - formerly, not to long ago
 sena - tukunibogwa - very long time
 before.

FORNIFICATE

adultery - kailasi;
 boy speaks - d ulatila
 girl speaks - d kapugula

FORSAKE

i ligowa

FORTE

kabitam; ula kabitam sulusulu

FOR'ARD(BOAT)

matale waga

FOSTER FATHER

kala to-vakalova; tamala to - vitubwi

FOUND

bani

FOUNDATION

u'ula

FOUR

kwevasi
 on all fours - i kavagina

FOURTH

tevasila, etc;

FOWL

lekoleko

FRAGILE

FRAGRANT

bwena maina

FRAIL

FRAY

rope --

FRECKLED

tunutunu

FREE

FREELY

give it to me freely - i sakamakaveigu

FREQUENT

tuta tuta

FRESHEN UP

FRET

FRICTION

i katitaki (it's stuck)

FRIEND

lubela
 friendly person - to-lilalasi
 make friends - i kalubela
 la ma baka lubelimi / ^{yo kwani} lubela besa

FRIGATE BIRD

dauta

FRIGHT

FRIGHTEN

i vitukokoli

FRINGE	
FROG	kumou
FROM	metoya
FROND	coco - yoya ; dry - kubiya
FRONT -IN	o matala; vitakola - his front
^{ko} FORTH	polu
FROWN	i keula kabulula
FRUIT	keuwa ; kaiwalua lady apple - mokolu.
FRUITFUL	tree - kalalasi
TO FRY	
FRYING PAN	kavetega
FULL	i kasewa (generic)
FULLY	covered it fully - i vigimkulai
FUN	
FUNERAL	i bakusa
FUNNY	man - tokovila
FUTURE	in the future - tuta o matadasi

GALE	utuyagila (very strong wind)
GAIL	
GAMBLE	
GAME	mwasawa
"GAMMON"	pulling my leg - i vitoki
^{AO} GAIL	deli
GAPE	kakata matila
GAP	sasa in floor - kala sasa kebila in skirt - taibwaga in teeth - kudu - sasa
GARDEN	bagula ; (boga le la o buyagu (s)) old - ligaba; ♀ boga le losa o buyagu (pl) buyagu: good gardener - sena tokwaibagula Rosemary's garden - la bagula Rosemary
GARGLE	
GALE	kela pisila
GATHER	people - i gugulasi fruit - sosewa yams - sosewa shellfish - sosewa things - sosewa
GAZE AT	i gigisi
GECKO LIZARD	ulawa

GENERATION	
GENEROUS	tolalasi
GENITALS	wowola (generic)
GENTLE	manum
GENUFLECT	kalipoi; i kalipoisi
GERMINATES	
GET	i kau (ku kwau):get on well together - get down! - ku tobusi get ready - katubayasa
GETTING BETTER	bogwa le bwena
GHOST	any spirit - baloma spirit of the dead - kosi
A GIANT	dokanikani
GIDDY	mitibiliuya
GIFT	bobwelina
GIGGLING	i tasesei
GILLS	ganela
GINGER	
GIRL	vivila small - vivila nakekita teenage - nakapugula single - nakubukwabuya

GIVE

i saki
 me - i sakeigu
 I give you - a sakeim
 it here - ku meya - bring it here
 reluctantly -
 take -
 give food to helpers

A GIVER

of gifts -

GLAD

sewa mwanwasilanaola

GLANCE AT

i mitubilibili

GLARE AT

i kapwenipweni matala

GLASS

piece of - nemetu

GLEAMING

i vivivila

GLIDE

I GLIMPSE

a mitupose

GLOBULAR

(shape)

GLUE

(noun) - kaipaki; ku paki -

GLUTTON

togugoveka

GNARLED

GNASH

i kadilakiya kudula

GO

i la; i wa
 aboard - ku sila wa waga / truck
 across - luwapela
 away from - ligewa
 down - busi; in - sui

GO (CONT.)

& obtain - i la i kau
 & fail -
 out - i sunapula
 up - mwena
 with-i bokuli
 & take - (above)
 for good - ku la ku siwa
 off to: i wekeya Teave
 ku lokaya inam

GOD

Topileta

GOING

grey - i sosou
 what's going on - awaka waya?

GONORRHOEA

GOOD

bwena
 good for eating - bwena pela kam kwam
 stay good - i sisu bwena
 good health - lunkwola bwena ;
 Very good - sena - bwena; bwena senela

GOODBYE

kaion

GOOD LUCK

GOOSE PIMPLES

i sinudunudu wowogu

I'VE GOT IT

a yosi radio; radio i sinwa pela yegu
 a yosi - ("i gan beyau")^{Nimosa}
 got any? - sita kam buwa?
 -/sita kam - money

GOUGE

kalipwesi

GOURD

for line - pwaka

GRAB

a kipatu

GRANDPARENT

TABULA; tabugu

GRASP	a yosi
GRASS	lalang - lei; munumonu - general
GRASSHOPPER	nipawa
GRATE	betel nut - a seyadi buwa coconut - a kwali luya
GRATER	kaniku - for coconut; kaiseyada - for betel
GRATIS	i sakemakai - give free gift
GRAVE	laka
GRAVEL	segunegune
GRAVELY	i dubakewa - walk gravely
GREASE	(pig) - posa
GREASY	kweposa
GREAT	kwetabwabogwa
GREEDY	togugovaka
GREEN	
GREET	a bwadi I thank - a katoki
GREY - HAired	sosou
GRILL	food -

GRIN

GRIND

teeth -
axe - seyaɔi

GRINDSTONE

simata

GRIP

i yosi

GROAN

kayagigila

GROIN

swelling there - uwalaga

GROOVE

GROPE (ABOUT)

GROUND

~~pwiipwaya~~ pweipwaya

GROUP

big - boda;
one group - budatala

GROVE

wumila buwa /luya

GROW

i/susina
up - i toveka; i naveka (children)
fat - i ketubwa

CROWL

dog - i gulaluva

CROWN

fully -

half -

GRUB

GRUMBLE

GRUNT

i gela

GUARD	i yamati
GUARDIAN	to-yamata
GUESS AT	i tokwali; ai tokwali
GUEST	
GUIDE	ku itulaki; VAKADI
GULL(SEA)	mekela
GULLET	dumwadamla
GULP	lup walopula
GUM	mouth - u'ula kudula tree -
GUN	lusa
GURGLE	gulaluva
GUTTER	la keda dadoya
GYBES	boat -

HAIR	kulula; straight hair - yasinelei kulula crinkly hair - yatututuya kulula; hair off - to unuunu
HAIRY	to - unuunu
HALF	kabulatala, pilatala, bubwatala lengthwise - pilatala crosswise - bubwatala half gown - sineveka big - black - small - sinekekita clearly to see
HALT	ku toli (s); ku tolisa (pl)
HALVE	a bwabu - cut in half across - bwabu length - a talisi
HAMMER	kaitutu; kewawai
HAND	yamala - of bananas - kilatala usi - full (v.g.rice) - kweyatala yamila
HAND FUL	
HANDWORK	
THE HANDLE	vala - axe; don't handle it - gala ku kabikwanisa
HANDSOME	tominibweta; naminibweta
HANG	i lilasau head in shame - a kululu out to dry - a tavakaya calico a medal - sikam upside down

HANG (CONT)

oneself - titolela i lasau;
i kaiyeyukwa

HAPPEN

i vitolai : Kasobusi

HAPPY

i mwamwasila
i ninabwela

HARD

i kasai; sena kasai dakuna besa

HARDENED

HARLOT

i wabu; nafibuwabu

HARSH

voice -

HARVEST

tayoyuwa

HAS

he has some i yosi ^{m m} wivilisi

HAT

HATCH OUT

HATE

tokukolola;
him - watona;
hatred - tokukologu (my)

HAWK

kilakila

HAZE

HE

matona;
call him - ku dou matona bi ma

HEAD

dabala

top of - kulawatala

HEAD (CONT)

-dirty - kulula senagatu
 -pad - tugwebi ; nugwebi
 dress - umakata

HEADACHE

HEALED

IS HEALING

i vasosu

HEALTH

kam lunkwola: amakala kam lunkwola?
 "KALA KAITUBWA"

HEAP

gulatala; gulatala kaula

HEAR

i lagi

HEARD IT

HEARERS

to-ligalega

HEART

KAPUWALA
 -beats - kukula i pipisi
 -in our - o ninadesa

HEAT

yuviai; yuviyai
 -up
 -up left overs - tavana
 - up stones -
 - water -

HEAVEN

labuma

HEAVY

i mwau

HEEDLESS

of command - minatuli

HEEL

kegadula kekila

HEIGHT

valola; maloha

HEIR

HELP

pilasi: ba pilasi - father
ku pilaseigu

get well -

-up- ku tokaweya - ku pilasi bi laguva
- down - ku vabu - " " " busi

HELPER

HEM

kipoi

HERBS

HERE

besa

HEW

wood -

HIBISCUS

HICCOUGH

mota

HE IS HIDDEN

i katupwani

HIDE

i seyuma; i sikupweni
rain hides - i tamwau wa kuna
hide and seek -

HIGH

ceco tree - luya kwinaku; bwala kwewinaku
hill - kwewinaku koya;
plane very high up - e rakaiwa

HILL

koya

HILLOCK

kwekekita koya

HIMSELF

titolela
hit himself - i weya titolela

HIP	kuvalila
HIS	la bwala
HISS	-cat - i tagitosisi -snake - " - of air "
HIT	i weya; -away- a ka-tupeili X X bump head - i wya kulula - chop - tatai - down- - drum - i weya kasosau - in - a katavisuya - in eye - i weya matala - & kill - i katamati - lightly - i katusileki - & push away - - slap - katapatu - up-
HOARSE	- kega taboda
HOIST	lupalupa
HOLD	i yosi; gala buku yosisa - hands off - & break - i kivi - badly - i kigigia - properly - i kibweli - crockedly - i yodidogi - & drop - i kiposa - by edge - i yosi e dedana - firmly - i yosipeula - & give - - & hide) - i seyuma - & take - - by middle - i kuileya - a pig - i yosi bunukwa - a girl - i yosi vivila - & squeeze - pulapola - & turn - kivili - & tear - i kisi - up - lupi - down - i tum - with foot - i vakulati - with teeth - kaitau

HOLE	pwanana
IT IS HOLED	1 pwanana
HOLLOW	kwepwanana v.g. drum - log - kaipwanana kai -cheeked - kwepanunu migila -bellied - kwepanunu lopola
HOLY	kaboma; tabu - place - kwekaboma valu - person - tokwaboma (m); nakaboma (f) - thing - kwekaboma vavagi
HOME	ulo valu; ala bwala
HOMESICK	1 tubwa - lopola
HONEY	kitoline
HOOJAR	anyagala - what's its name
HOOKED	v.g. a stone
HOOK	fish - bani
HOP	a pela
HOPE	
HORIZON	
HORIZONTAL	youbilabala
HORNET	kapiwa - mason wasp
HOSPITABLE	

HOT	i yuviai; sena yuviai sun - kalasia i yuviai food - kauka sena yuviai water - sopi yuviai; yuviai sopi
HOURL	
HOUSE	bwala - for yams - bwaina
HOW	amakawala?
HOWEVER	mitaga
HOWL	dog - i kagota
HULL	kwaviga
HULLO	
HUM	humming noise -
HUMBLE	
HUMOURIST	tokovila
HUNCHBACK	kubula
HUNGER	
HUNGRY	molu; agu molu, etc
HUNT	i wega; i wegasi
HUNTER	
HURRY	nanakwa

HURTS

i mayuyv

HUSBAND

her h. - la mwala

HUSK

kweisalu - of coco
bekuku - of betel

HUT

bwala; buliyamata - in garden

HYDROCELE

pwawa

HYMEN

IDEA	nanansa
IDIOT	to-nagowa
IDLE	(fellow) - to-bugumata all day -
IF	kidamwa if not - kidamwa gala bi ma
IGNORE	i katukubona
ILL	i katoula
ILLEGITIMATE	gudi - kubukwabuya
ILL -MANNERED	
ILLNESS	katoula
ILL -TREAT	i yogagi
ILLUMINES	
IMAGE	kai kwabu ; <i>Kaikwabu</i>
IMITATE	i kavisaki
IMMERSE	i vidagu
IMMIGRANT	i katupede
IMMODEST	sitana gaga; i youmwasila - play - mwasawa gaga -dress - gaga katubayasa -looks - gaga kala gigisa -words - biga gaga

IMMEDIATELY	sena - nanakwa
"I'M NOT	yegu gala . . .
IMPATIENT	tokanamalu
IMPERATIVE	ku vagi i ku la i ku'ma!
IMPLACABLE	
IMPREGNATE	i kalisuzumi (not said in hearing of husband & wife)
IMPRINT	bakwela
IN	wa; o
INCEST	sovasova
INCONTINENCE	(urine) i bwesi makava
INCONTINENT	tokasemwala (towards women)
INCORRECT	sula
INDEED	mokwita; sena m.
INDEPENDENT	
INDIGNANT	sitana i kaleya
INEXPERT	
INFAMOUS	
INFANT	gwadi

INFECTED

INFECTIOUS

INHABITANTS

mina - kiriwina

INHALE

i dumwani

INHERITANCE

INJURE

i yogagegu - me;
i yogagi - him

IN → LANDERS

(my) IN - LAWS

ula vevai

INNER - SELF

nanola

INNER (one)

selopola - inner dress (underclothes)

INSANE

sena - nagowa

INSECT

mauna

INSEPARABLE

companions -

INSERT

i suwaya; i vapu

INSIDE

o lumolela; o lopola
put - ku seli o lopola (bwala)
come - ku suvi
go - ku sui
right - sena o lopola
the side of - lopola
the outside of - o yosewa

INSIPID	gala kamwenala;
INSPECT	i vakawali
INSIST	a kominimani
INSTANTLY	besa tuta
INSTEP	kwebakwai
INSTRUCT	i vituloki
INSTRUCTION	vituloki
INSTRUMENTAL	toya " with" - deli lewa (with a weapon)
INTACT	i vitusi
INTERCEPT	i vabwadi
INTERCOURSE	i keya
INTERRUPT	
INVISIBLE	i tamwau
INTERROGATION	i katukwayaya
INTESTINES	
INTRODUCE	
INVITE	i dawegu - invite me
INVOKE	

IRON

tanumnumta

IRRESPONSIBLE

tokowalowa

ISLAND

simla

IT

makaina (s) makaisina (pl)

ITCH

i dedekwani

ITSELF

titolela; kala mwaleta

JAW	kimwala
JEALOUS	i pogi
JEER AT	
JELLY FISH	
JERK	i biu
JEST	i kovila
JOB	paisewa
JOIN	sai; join them - ku sai
JOINT	saila
JOISTS	yobilabala
JOKE	kovila
JOURNEY	by ship - i kewa i la Sideia
TO JUDGE	i yakali
JUDGMENT	
JUICE	tovala
JUMP	i yowa -across - i yuwetaula -down - i yuwetaula - up over - i kaiyuwetaula - fish - i pela; i pelasi - up on to -

JUNGLE

lawodila

JUST

wala; i sisu wala

- playing - i mwasawa wala
- the same - makawala wala
- now - besa tuta
- here - besa wala

KEEL	sibula waga
KEEN	not keen about -
"KEEP"	i yusisa (pl) i yusi latula
KERNEL	ponela;
KICK	i vali v.g. dog; i weya <u>ball</u> o kaikela
KIDNEY	lewa
KILL	i katumati
KIND	toyobweili
THIS KIND OF	makaaisina truck; manikwesi rice;
KINDLE	i vigadi
KING	guyau
KINGDOM	kabo - karaiwaga
KING FISH	daidaiasi
KINGFISHER	vakiya
KINSMAN	dalela
"KIPA"	
"KISS"	i vayaulisa - rub noses
KNEAD	i notusa
KNEE	kwetutu

KNEEL

1 sitota

KNIFE

small- kutou;
bush- kema

KNOCK

1 nopipisi
- & spill -
- over - a katuligibu
- on door -
- off fruit - 1 katutuni
- rubbish out of basket - katusau
- a sore -
- with leg -

KNOCK KNEED

KNOT

to tie - sipb
a knot - sipb^usipb; knotty wood-

KNOW

1 nukwali
I don't know - aiseki; gala a nukwali
mokwita
- well - sena nukwali
who knows? - aiseki ?

KNOWLEDGE

kabitan

KNUCKLE

LABOUR	paisewa
LABOURER	to- paisewa
LACK	i yakalasi; i yakala besa yakamesa; i geli
LADDER	
LADY APPLE	mokolu
LAG BEHIND	
LAGOON	
LAKE	
LAME	i kabali
LAMENT	i valam; i valamsi
LAND	pwepwaya
LANDLUBBER	
LANDSLIDE	
LANGUAGE	biga kiriwina
LAP	
LARGE	-thing - kweveka; very large - sena kweveka
LASH	together
LASSITUDE	somata

~~— born —~~ kasusu

LAS T

kweluvi; very last - sena kweluvi

LASTING

~~— born —~~

LATE

i yobali

LATER ON

igau

LATHS

LAUGH

i gigila
- always - sena to - gigigila
- too much - " " "

LAUNCH

LAVATORY

kabo - popu

LAW

karaiwaga

LAY

egg - i pupou

LAZY

bugumata; sena bugumata - very lazy

LEAD

go first - i kugwa; i vakeda

LEADER

tokugwa

LEAF

yokwesi; kai yagavanela

LEAKS

e bubusi

LEANING

kanuvateta
on a stick - kanuvatela^{wa} kai
- on arm - " o yamala

LEANING (CONT)

put leaning -
sit leaning -
stand leaning -

LEAN - TO

LEAP

- down - 1 yuwetaula

LEARN

a kavasaki

LEARNED

to - kabitam

LEARNING

la kabitam

LEAVE

a silai
die & leave - luku kariga buku silai

LEE SIDE

shelter - from wind - katuboda
" - " sun and rain -
katunegula

LEECH

LEFT HAND

kikiwama; (his) kala kikiwama

LEFT-OVER

kesa

LEG

kaikela

LEGEND

liliu

LEMON

kamakuŋu

LEND

i kasali igau bi keita

LENGTH

walola; (its) kala walola

LENGTHEN	i katusai
LEPROSY	kagweguya
LEST	kaina
LET GO	kilova; let it go - i kilai let it be - desi wala
LET FLOATAWAY	ku kilai bi beu
LET IT BE	desi wala
LEVEL IT	ku kwatudubuni
LEVER	kaikalikaka
LIAR	
LICE	kutu
LICENCE	tagwala
LICENTIOUS	
LICHEN	
LICK	a kanumwasi; (noun) kanumosa
LID	katukwabula put lid on - ku kwatukubwali
LIE	(noun) sopa; ku sasopa lie down - ku kwenu
LIAR	to -sasopa

LINE	-them up - ku takasi - stand in - i kasasi - sit in - " " - walk in - i lolasa o kasakasa - put in ku takasi
LINED	with leaves -
LINGWIST	to - nukwali biga komwaidona
LINK	join - sai
LIPS	bilubalo
LISTEN	¶ waga-i-kanupilatala) a nakegali; a ligalega
LISTENERS	to - ligalega
LISTS	waga 1 kanupilatala
LITTLE	kwekekita - thing; little bit - ututani
LIVE	1 sisu - again - i movavau - to old age - i sisu wala sena i tomway
LIVELY	
THE LIVING	mina mwamova; to-sisu
LIVER	katala
LIZARD	large - kelavasia gecko - ulawa green - tobubusi tomwamwena small - kweyanikwa

LOAD	noun - kedodiga; cargo of a boat - kala verb - i kedidagi
LOAFER	to - bugumata
LOBE (ear)	
LOBSTER	kulga
LOCK UP	
LOFT	- of house - kwanov
log	kebilabala
LONELY	
LONG	way away - sena - kaduwinaku long coco - luya kewinaku
LONG AGO	sena - tukunibogwa - long long ago tukunibogwa - long ago
LONG WINDED	tonetubwa
LONGING	for - certain food - i kavikeya absent one -
LOOK	a gisi; a gigisi upikei-kwanngisi; kasi gigisa makawala down - i kululu wala through - i mitikipwana in - i tadoyai look for - i nenei behind - i mitaila for lice - i nenei - kutu look out! - ku yamatem! take a look at - ku gisi avela look after - yamati: buku yamati ula bike weta

LOOP	weta
LOOSE	i sesaya (generic)
LOOSE WOMAN	bidubadu matale
LOOSEN	v.g. rope - ku liku; ku tineku post
LOP OFF	
LOSE	- road - a kitumwau - a thing - i " la vavagi - face - a mwasila - race - - fish - imia i kalowa - grip on - a kipwasau - it is lot - i komkulaisa
LOUD	- too loud - sena ninisi
LOUNDER	- speak - ku kwapinaveka
LOUSE	- kutu
LOVE	yobweili
LOWER	o tanawa
LUMPY	
LUNGS	
LURE	fish -
LUST	
LUSTFUL	

MAD	i Magowa; i kakweluva
MAGGOT	'mtamwata
MAGIC	meguva - general for sickness - i migai for love - koiwaga in garden - meguva hunting dogs - his magical power - he spoke the spell - i meguva taboo on trees - silami charm - to make - the spell - for singing - hgsinagieetopwer-- the words of - he spoke the spell -
MAGICAN	to-migamegwa
MAIDEN	
MAIZE	maisi
MAKE	i vagi a boat - i katuvilatu - fire - i yomovi - a net - i kosi - to be - i vasunupwali - another afraid - i vitukokoli - make go away - i kaliyabi - make to talk - - up one's mind - - make way! ku tabaisi ! - me sick - i youminena
MAKER	to - paisewa
MALE	animal - namwala - (generic) human - tau

MAN	tau; (pl) tauwau old - tomwaya; strong man - tautola become - i milatau man of Kiriwina - tolela Kiriwina (s) - tolesi Kiriwina (pl)
MANGER	
MANGO	wewa
MANGROVE	modogu
MANIOC	" tapoca"
MANY	bidubadu ; <u>very many</u> - sena bidubadu
MARK	kabotuvatusi; vitopwapu - boundary of land - kaligei same "mark" - cut - sikola (garden) - out garden - sikola
MARKER	kabotuvatusi
MARRIAGE	vevai - i vaiai - they married (s) to - vevai - a married man (s) mina - vevai - married people (male or fema - man - to vavegila - woman - navavegila mina - vavegila (pl)
MARRY	i vaiai (pl) i veva tolela Teava - she wed a Teava man Marry to please another: v-e-i-b-i-b-i v-e-i-b-i
MARROW	
MARSH	pasa (mangrove) ; swamp - duniya
MASH	i kalipwepwaya
MASON WASP	kapiwa

MASSAGE	i tekvai
MAST	
MASTURBATION	i kitotona (erectio); i sumomona
MAT	moi
MATCHES	"manusisi"
MATE	lubela
MATTER	what's the matter ? - avaka dimlela?
MATURE	matuwa
MAYBE	kaina; kaina bi ma, kaina gala
MEAN	tomekita
MEANING	avaka kala katumiki? what's its meaning
MEASURE	a uva (with arms); to measure - i uvi
MEASUREMENT	1 fathom - uva
MEDIATOR	to - kaikivi
MEDICINE	(gen) tuva; kaituva to give - external - i tuvi; internal - i mom
MEDIUM SIZED	i-ne- kai-wala; na-wala; etc.
MEET	I meet someone - a bwadi h Melda wa kala

MEET: Topeu laki

MEETING	call a - si gugula
MELT	i sosu
MEMORIAL	kabotuvatusi
MEN	tauwau
TO MEND	vigivau
MENSTRUATION	Kala Buyai
MERCY	kapisilopola; nokapisi
MERIT	i mapu
MESSAGE	la biga send - i witali biga " verbal - biga " written - ginigini
MIDDAY	i lalai
MIDDLE	o luwala; o lopola valu - sized (animal) nawala; - " (man) - toluwala
MIDGE	segusegu (sandfly)
MIDNIGHT	
MIDWIFE	nawotetila
NIGHT	- happen - kaina bi itolai; I might - kaina - be -

MIGRANT

MILK

nunu

MILLIPEDE

large - mwanita

MIMIC

i kavisaki; kavasaki

MIND

intellect - nanola
 be in 2 - kweyu nanola
 look after - i yamati gwadi

MINE

yegula; it's not- gala pela yeghla

MIRROR

salibu

MISCARRIAGE

yopoi

MISPRONOUNCE

i kapwasau

MISS

ball -
 catch - a kiposa
 road - a sula keda
 shot/throw - i vilibu
 seeing someone -

MIST

guyugwayu

MISTAKE

i sula

MIX

togethera -
 - up facts
 - up in talk -
 - with spoon
 - in water

MOANING

i kayagigila

MOCK

i kovili

MODEST	i mwasila; girl - namwasila
MOISTEN	i yopututu
MOLAR	kudula (tooth)
MOLE	tunutunu
MONEY	veguva axe stones - beku armshell - mwali necklace - long - solava; short - kuwa
MONTH	natana tubukona
MONUMENT	
MOON	tubukona
MOP	of hair - kununuveka
MORE	i kalisau kala vitopwapu give me - ku sakegu tuvela
MORNING	gabogi; 6am - kawkwau 9am
MORNING STAR	
MORTUARY	feast - sagali
MOSQUITO	nim - net -
MOSS	pwala i lumlabuma
MOTH	lavi lau

MOTHER	inala; Peter's mother - inala Peter
MOTHER - IN - LAW	yauwala
MOTTLED	
MOULD	i sosou
MOULDY	i sosou
MOUNDS	in sea -
MOUNT	- baby on one's back - i papi coitus of animals - i papi - on a horse - i sila
MOUNTAIN	kweveka koya
MOURNING	man - i kum kola woman -
MOUSTACHE	gabula
MOUTH	wadola - full - i kasewa wadola - open it - ku kapwagega - shut it - ku kwapatu
MOVE	i mwatatina - & spoil - it away - ku supelisa
IT IS MOVING	i mwatatina
MUCH	bidubadu; very much - sena bidubadi/
MUCUS	kala nugogu
MUD	

MUD	pwadidiweta
MUDDY	water - sopi i migamiga
MULIEBRIA	wila; wowola (generic)
MULTITUDE	
MUM	inagu
MUMBLE	i tabunabwana
MURDER	i katumati
MUSCLE	(bwalaga - strong)
MUST	I must go - ba la wala; I must do it - ba vagi wala you must not - boma ku weya you must ^{not} hit him
MUTTER	
MYSELF	titolegu
MYTH	kukwanebu

NAIL	iron - fingernail - sikwekula toe 2 - "
NAKED	mwadu; to-mwadu; na-mwadu
NAME	yagala I don't know their - gala a nukwali yagala they - it it's got a - i simwa yagala (Nimoa - i gan) to name child - a dau yagala what is his name ? - amyagala? " " your name? - amyagam
NAMESAKE	viliesi
NAPE	kaigoula
NARROW	kaipatata
NATIVE OF	
NAVEL	posola
NEAR	o talila;
NEARLY	sitana wala pikakita ba kapasi
NECK	kayola
NECKLACE	begi; solava - long kuwa - short
NEED	magila
NEEDLE	vasiya
NEGATIVE	by word - gala

NEGATIVE (CONT)	by gesture - i katulaki by eyes -
NEPHEW -(niece)	brother's child - latula sister's child - kadala
NEST	nigwa
NESTING	birds are -
NET	fish - wota hand net - kaileta
NEVER	
NEW	kwevau
NEWS	bulagala send - i seki bulagala tell -
NEXT	esekeli
NIBBLE	
NICKNAME	igisasopa
NICOTINE	
NIECE	(same as nephew)
NIGHT	bogi stay up all night - bwali; i bwalisi (pl) night-coming on - i dudubila talk all - bwali;
NIGHTMARE	mimi

NIPA PALM	nuyenuya
NIP	1 kasini with fingernail - 1 kimsi (v.g.yam)
NO	gala
NIPPLE	matala nunu
NITS	lesa
A NOBODY	tomota besobeso
NOD	head - 1 tageuna
NOISE	butula too much noise - sena kamvata
TOO NOISELY	i.e. 1 yoninisi (s) ku yoninisisi (pl) eat -
NO MATTER	desiwala
NONE	gala kwaitala
NON - WORKER	
NORTH	yavata - n & n w wind
NOON	lalai
NOSE	kabulula
NOSEBONE	nauwa
NOSTRIL	pwananela kabalu

NOT gala; gala wala - not at all

NOTWITHSTANDING desiwala

NOTCH togetula; 1 tagetu

NOTHING gala avaka
- more - gala tuvela
for nothing - i saka - makai (to me)

NOTICE take - of -

NOW besa tuta; lageila
just now - besa wala tuta
the spoken of just now -

NO WONDER!

NUMBER

kalabawa; kasibawa kweluwatala

1	THING	MAN	WOMAN	TREE
L	THING	MAN	WOMAN	TREE
	kwetala	teitala	natala	kaitala
2	kweyu	teiyu	nayu	kayu
3	kwetolu	tetolu	netolu	kaitolu
4	kwevasi	tevasi	navasi	kaivasi
5	kwelima	telima	nalima	kailima
6	kwelima kwetala,	telima teitala,	nalima natala,	kailima kaitala

10 kweluwatala teluwatala, naluwatala, kailu-
watala

20 kweluwayu
30 kweluwatolu
40 kweluwavasi
100 lakatutala
500 lakatulima
1000 lakatuluwalima

NURSE

i.e. feed - i vinunu
to hold baby - i kopwi

NUT

kaiuwela (fruit in gen)
seda - "saído"
vivi - "chestnut"

OAR	paddle - wola (of dinghy) vega
OATH	take - i kaboda
OBEDIENT	i kabikaula person - tokabikaula
OBEY	i kabikaula
OBSERVE	i mitakavati
OCCUPE ED	with -
OCCUPY	a place -
OCTOPUS	kwita
ODOUR	maina
OESOPHAGUS	kailamwesi
OFF COURSE	
OFFER	semakai (gift gen) i sakamakai (verb)
OFTEN	i yosalau
OIL	coco - bulani charmed - " to squeeze coco - i dimidani - over food oil ones body - i putuma
OLD	kwebogwa very old man - tomwaya - bogwa sena tomwaya - people - to-bubwabogwa - time - sena - tukunibogwa - village - ilobogwa - garden - ligaba

OLD (CONT)	- men - tomwaya (s) tom ^u wayaya (pl) - woman - numwaya (s) nunumwaya (pl)
OLDEN	times - sena tukunibogwa in the bad old days -
ON	wa; o
ONCE	sivatala
ONE	kwaitala (thing) the one with whom I (v.g. talk) always - i vakatusi
ONLOOKERS	
ONLY	wala; gala wala; bwana-wala
OPEN	i ulemwa (generic) - book is open - pila - ulemwa - door - i kapwagega is open - open the door - ku ulemwa lulu eye - ku ulemwa matam - mouth - ku kapwagega - lid ku ulemwa katukwabula - window / door - hands/arms - ku yosokani yamam push and open - i tupi - road - - of itself - i kapwagega clams open -
OPENING	
OPEN SEA	milaveta
OPPORTUNITY	to miss o. - i yomadi la tuta
OPPOSITE	
OR	kaina

ORANGE	kamwakuku
ORCHID	degila
TO ORDER	i karewaga
ORDINARY	vavagi tola
ORIGIN	u'ula place of - ilotabula - birthplace
ORNAMENT	katubayasa various ornaments: head feathers - dagula on arms - vana on legs - vana belt - woyai
ORNAMENTATION	katubayasa
ORPHAN	yabwebwa
OTHER	ituwali ; kweyuwela
OTHERWISE	taga
OUGHT TO	
OUT	go - sunapula put lamp out - i yuvimati put - fire - i katumati throw - water - i katusau lamps go out - i mata
OUTRIGGER	lamila
OUTSIDE	o kaukweda - outside the house o yosewa v.g. of the garden the outside of it - o yosewa
OUTSIDER	

OUTSTRIP	1 kalisau
OVEN	kumkumla
OVERBALANCE	
OVERCAST	i bwabwau
OVERCOME	
OVER FLOWS	1 lupula
OVERHEAD	o rokewa
OVERLAY	1 kanekela
OVER -RIPE	1 pwasa
OVERTAKE	1 sakaili
OVER THERE	besa
OVER TURN	
OWE	I owe him - a wasi besa matona he owes me - i wasi besa yegu
OWNER	tolibwala, toliwaga, tolibagula
OWN UP TO	
OYSTER	ex - mangrove - siwapa ex - sea - lapi (small) " " - paka (big) pearl shell - kayeki

PACIFY	i visinwali
PACK	ku kwatubiyasi
PAD	head, for carrying - nugebi; tugwebi
PADDLE	(noun) wola - about - - ahead - - away - - in to - - round - - for steering - waga - after- - at night - - down - - out -
PAINS	I mayuyu; i gidageda birth - mayuyu stomach - loppola i mayuyu
PAINT	red - bweyani black - bwabwan; face (generic) - soba - baby's head - face i soba - lime on canoe -
TO PAINT	
PALM	hand - kwelopola yamala black - bokeyala
PANDANUS	kebwiwi
PANTING	i tubwalopola
PANTS	European - kwama Kir. men - yobuwa; viviya - girls - kwama
PAPER	siginobu - for N G cigarette (pandanus banana)
PARABLE	
PARCEL	

PARCEL

PARDON

lumwela

PARALYSED

i mata yamala

PARE

-off skin -

PARENTS

PARROT

queen - kalaga
 small red bird - ^egugila
 cockatoo - katakela

PART OF

pilatata
 portion of food - kabulatata
 - of garden - gubwatata
 - ones hair

PARTNER

(lubela) kalola
 - in trading - kalola
 - in garden - "
 we're partners - agu kalola

PASS

i legwa
 - by v.g. rain - i seitaula
 - on road - ka igilisa (ve)
 - between - i seitaula o luwala
 - under - i seitaula o sikwauwa
 - it on - i kipipelisa (pl)
 - the buck -

PASSAGE

kalikeda

PASSENGER

PAT

i tekvai
 - dog - tekvai
 - down -
 - one's hair -

PATCH

clothes -

tube - i paki

PATH	keda
PATIENT	to-manum
PAUPER	to - nomakava; nanamakava
PAWPAW	monyepu
PAW	yamala
PAY	mapula promised payment if job is done - puwaya
PAYMENT	mapula give - i mapu bride - takola
PEACE	vakota
PEACEABLE	to-vakota
PEACEFUL	manum; niwaila living peacefully - i sibwabwelasi (pl)
PEACEFULLY	
PEARL	wetuna
PEARL -SHELL	lapi - small; paku - big;
PEA -SHOOTING	
PECK	
PEEL	1 kebwana; 1 kebwanasi (pl)
PEEP	-in/out - a mitikipwana - at - - through -

PEEP (CONT)

-out door/window
 -& see who is out there - ku mitikipwana
 o kaukveda

PENDANT

-kuwa (anything round one's neck)
 - of bagi

PENIS

kwila

PEOPLE

tomota
 of Kaibola - mina -Kaibola

PEPPER

mweya

PERCHES

bird -

PERFORATED

PERHAPS

kaina; kaina bi ma, kaina gala

PERMANENT

kvesigaga

PERMIT

i tagwala

PERSEVERE

PERSISTENT

i kaliyeya ⁱⁿ (asking)
 in asking - toninigada

PERSON

tomota

PERSPIRATION

agu kwapukwapula

PERVERSE

to - kavilavila

PESTER

PESTLE & MORTAR

for betel -

PET	wanela (his)
PHLEGM	pwalala
PHOSPHORESCENCE	bubula
PICK	- out - a killi - fruit - i kiuya - up - i kau (ku kwau) - leaves - carry pick-a - back - i papi to ride on another's back - i pepa
PICTURE	"pikis"; kekwebu
PIECE	give me a piece! - sitagu small - kawatala - of tobacco - yatala - of food - pilatala - of wood - - of pork - kabilatala - large - sisilitala - small
PIERCE	i basi
PIG	tame - bunukwa: how many pigs? - navila bunukwa wild - bwalodila boar - namwala bunukwa sow - navivila bunukwa
PIGEON	- white - bubuna - blue - munuwaniiku - toed - i vasagoga
pigtail	
PIKE	sevalei
PILE	of yams -
PILLOW	kabekunu
PINCH	a ki'nsi

PINS & NEEDLES

PIPE - (TOBACCO)

bobau

PITCH N.G.

kaibasi

PITY

i nokapisi

PLACE

valu
 his - la valu
 Rossel boy - tau tolela Rossel
 in Rossel - (girl)
 guma Rossel (boy)
 this place here - makwa valu
 that - there - makwena valu
 take this - i kaukabala

PREFIXI

a place for - kabo + sila - a place
 place to sit.
 kabo + kweni - a place to lie down
 kabo + masawa - play ground

PLAIT

wawola - plait leaves
 (vili ? v.g. basket)
 to twist
 i basi - mat
 stitch

TO PLAN

i levatutasi (pl)

PLANE

kabo- katu - dudubuna

PLANK

budaka

PLANKED

cahee - masawa; kalipoula

PLANT

a sopu - (yams) i sopusi (pl)
 i viluvaula - (taro, seds etc)

PLANTAIN

POISON

kevakan
to give poison - i vakoma

POKE

i nobasi (no hole made)
- away -
- down -
- firmly -
- food in pot - i babi
- off fruit - a kosi; kaikosa - stick used
to poke

- a hole in - i utupwali
- into - babi
- up through -
- in eye -
- loose -
- & miss -
olascene game -
- & shake -
- with spear -
- & tear -

POLE

a kawali waga; a touli waga
canoe -
- for yams -
- to carrying pig -
- & slip -

POLISH

POLISHED

POLLUTED

water - gaga sopi

POLYGAMY

i vilayava

POOL

doyelu (of water)

POOR

tonomakava; nanamakava
poor harvest - molu saula
good harvest - maliya

POPULOUS

PORPOISE

kuliyava

PORTHOLE	
PORTION	of food at feast - la kogugula (his)
PORT MAN O' WAR	kalaka; Kalala
POSITION	
TAKE POSSESSION OF	
POSSUM	kwadoya flying -
POST	kokola
POT	small - kuliya; big - kwelamola - bellied - counting of pots
POTATO	simsimwai; kwemwala
POUCH	
POUND	
POUR	it runs(over) out of itself - i talagila; i ligibu sopi; - away - - into cup - rain - down -
POWER	le peula; c la peula i vagi
POWERFUL	peula senela; to-yominimani
PRAISE	a kamnumwani (verb); kamnumwana - (noun)- i tilewai - ^{one pay for it} give great praise (& expectin

PRAISEWORTHY	kala kamawana
PRAWN	catch -
PRAY	tapwareru; Nigada
PREACH	i guguya
PRECED	ku kugwa
PRECURSOR	to - kugwa
PRE-DAWN	light - visiga
PREDICT	
PREFER	
PREGNANT	i sumu; single girl - make - i kalisusumi first - vigau - van
PREMATURE	bahey -
PREPARE	ku katubayasa
PRESENT	time - besa tuta gift to beloved - bobwelila give a poor - gaga " give a good - bwena "
PRESS	with fingers - i tumtum
PRESUME	i doki
PRETEND	i vitoki - to bit - i vitoki - to be something - i mila -dimdim (pret. to be European)

PRETTY

girl - naminibweta
 - namanabweta vivila
 boy - tomanabweta tau
 scene - sena kvanibweta
 picture " pilaminibweta

PREVENT

PREVIOUSLY

PRICE

mapula
 increase -- zu kwatum kulai mapula
 decrease -- ku vabu mapula

PRICK

blister - ku supwani

PRICKLY

i gunagona

PRIDE

sena to - kamnawana

PRIZE

mapula

PROCURE

girl - i kabikaikivi
 one who p.-to - kabikaikwi

PROHIBITION

tabu

PROJECTS

out too far -

PROMISCUOUS

nakikailasi (woman)

PROMISE

biga katotila (noun)
 a katatila (verb)

PRONOUNCE

properly - biga i kamleli
 badly - gala i kamleli bwana

PROP UP

thing - kalidagi

wick man -

house with poles

PROPERLY	bi bwena; livala bi bwena act - vagi bi bwena
PROPHET	
PROSECUTE	"saman"
PROTECT	i yamati
PROTRUDE	i kanumakava teeth - " kudula
PROUD	i kalimwala (show off); proud man - to-kwalimwala (show off) i kamnamwana ;
PROUDLY	i kamnumwani
PROVE IT	
PROWBOARD	lagim
PUBERTY	of maish - i kapugula; na-kapugula of maid ² " " of youth - i ulatila; to-ulatila
PUBIC LEAF	yobuwa
PUDDING	mona (taro pounded & boiled in oil) towamata - yams/potato & coco -nut & water
PUDDLE	after rain - dadoya
PUFFING	
PULL	i mai ^{biu} -away - kubiya ku l au (coco leaf) - & break - ku kotuni

PULL (CONT)

- by hand -
- up canoe - ku biligai
- out coal from fire -
- down - ku bui bi busi
- & demolish
- in line / rope
- up anchor - a biya
- it - ku biyasi (pl)
- hair - i labu
- here - ku biya bi ma
- off leaves -
- more -
- out -
- out grass/weeds - i kumunumonu
- off fruit - i kiuya
- oneself up -
- them -
- towards self -
- up -
- up by roots
- out post - i lula

PUMICE

PUNCH

i weya

PUMPKIN

"pwamkeni"

PUNGENT

smell - sena - peula - maina
 -goes right up one's nose -

PUNISHMENT

mipuki

PUNY

to-kekita

PUPIL

to givigini

PUPPY

nakekita kaukwa

"PURIPURI"

bwagau

PURPOSE

PURSUE

chase - a bokovili

PUS

pwalala

PUSH

i tupi
 -push along
 - away - a tupiyau
 blow & push -
 - door open - ku tupi bi kapwagega
 -down -
 - under water -
 - off/out - tupiyau
 -apart -
 - together -
 - up -
 - with foot -
 - with hand -

PUT

i seli
 anyhow - i seli besobeso
 arm around another -
 - aside - ku semwa
 - baby to sleep - ku yabu pwapwawa
 - badly / insuecurely - i seli besobeso
 - back - ku kwemali
 - beside - ku seli o talila
 - chest out -
 - crookedly - ku seli - dogi
 - down - ku seli o pwepwaya
 - down from boat/truck - i vabu
 - everywhere -
 - firmly in place - ku seli o kabala
 - hand in bucket - ku suwaya yamam
 - " " water - " "
 - & hang - ku sagi v.g. clothes
 - in - ku suwaya
 - in place of - wa sopi
 - inside - ku suwaya
 - crosswise - i vililibali
 - lid on - ku kwatuukubwali
 - into water - i suwaya kaula o wadola
 - load on boat - ku didagi
 - pot on fire - ku seli wa kova
 - put down off fire - ku lupi wa kova
 - on calico - ku sikam
 - on boots " "

-on skirt - ku sikam dabem
 - on clothes - i vilili kwama
 - on hat - sikam
 - out fire - ku kimati kova

PUT (CONT)

- properly - ku seli bi bwena
- him right -(correct) ku vituloki
- up - on shelf - ku seli e rakaiwa
- up on head - ku gabi
- up with it - i lāgewa

PUTRID

PYGMY

tokwai

PYTHON

togege

QUARREL	i vatai - isi - they ; i kasugisa (pl)
QUARTZ	
QUEEN	giyowila; naguyau
QUENCH	ba kimati agu daka
QUESTION	katupoi kidamwa - asks a question
QUICK	nanakwa - worker - to - gigibala
QUICKLY	nanakwa do quickly - ku vagi bi nanakwa make quickly -
QUIET	be - ku kwapekwati quiet man - to - gum
QUIETLY	ku visilam
QUIETEN	i visimwali gwadi
QUOTING	i kebiga

RACE	uvalaku one of my own race -
RAFT	kaivadeu
RAFTER	kevalapu
RAGE	gibuluwa
RAIN	kuna heavy - kweveka kuna light - sigwasigula constant - sena kuna - stops, has cleared up - bogwa i doduwa ^e no rain - gala kuna
RAINBOW	kalupedoga
RAISE	lupi
RAKE	rubbish together
RAM	- copra - i tutu
RAP	on door -
RAPE	i yosi vivila
RAPID	gigibula
RASH	body - gunigweni - judgment - i tabinaki -act - viginakai
RAT	kokoni
RATTLE	window - tatai beads in tin - used in dance - sasana death -

RAW	genata
REACH	a place - i kota arm out - i yosali
READ	i kalawa
READY	katubayasa packed & ready -
REAL	mokwitatola
REAP	harvest - tayoyuwa
REASON	for - besa -wala; pela u'ula for this - pela besa for that - " "
RECALL	
RECEIVE	a yosi; a kau-letter unworthily
RECENTLY	makateki
RECIPROCAL	action - i womapusi - hitting one another - i gisamapusi - looking at one another - i katumapusi - hitting one another
RECITAL	la kakalawa
RECITE	kakawa
RECOGNISE	nukwali; bani I do not recognise you - a takainawem
RECOVER	- consciousness
RED	colour - bweyani paint - noku bweyani

REDEM	katunova
REED	lololi
REEF	vatu
REFLECTION	kekwebula
REFLEXIVE	action - i weya titolela - he hit himself
REFRAIN	from -
REFUSE	peki; koulai persistently ref. - i pipeki; i kowalowa girl ref. to marry man - i peki - to listen to someone - i peki la biga
REGRET	a ninamwau; i mwau nanogu
REJECT	peki make to - suitors -
RELATE	story - a livala
RELATION	dala; dalegu -my relation -
RELEASE	i kilai
RELENT	
RELIABLE	tokwebagula
RELIC	finger nail of dead - sikwekula of hair - of bone - of picture - artifact -
RELATIVE	

RELY ON	
REMAIN	a sisu
REMEMBER	a luluwai
REMEMBRANCE	kaboluluwai
REMIND	i lukweigu - reminds me
Reminder	kaboluluwai
REMOVE	supeli; lau
RENEW	i vigivau
RENT	mapu
REPAIR	i gavan net -
REPAY	i mapu
REPEAT	livilivau
REPENT	
REPLY	i mapu
REPORT	kamtuli
RESERVE	a yusi
RESIN	tovala
RESOLVE	
RESPECT	kamayaba (noun); i kamiyabi (verb)

RESPECTED	man -
RESPONSIBILITY	
REST	i wewasi (s)
RESTING PLACE	kabo - wewasi
RESTLESS	
RESTRAIN	
RESURRECTION	i movevan
RETURN	i ke'ita here - i ke'itama
REVEAL	simitali
REVENGE	pay back -
TO REVERE	kamiyabi
REVILE	vatai
REWARD	mapula
RHEUMATISM	
RIB	visiyala, visiagu
RICH	to -esaesa
RICHES N.G.	veguwa
RIDDLED	punupwanana

RIDE	sila (truck, boat etc.) ba ka silasa! - at anchor - i kutaketa
RIDGECAP	kulumwala
RIGGING	(ropes) yuwaiyola
RIGHT	side - kakata - hand - " - that's - besa mokwita serve you - baku nukwali just right - besa mokwita what right have you? - avaka dimlem?
RIGID	tola
RIGOR	tola
RING	
RIP	i kisi
RIPE	monogu
RIPPLES	
RISE	sun - kalasia i pela - up - i tokeya (-stand)
RIVAL	
RIVER	waya
ROAD	keda
ROAM ABOUT	
ROAST	i gabu

ROB	veillau
ROCK	dakuna to -
ROE	fish - beva
ROLL	of v.g. cloth - bilitala to roll a cig. - i bili - along - lopipili - away - - back - - between palms - 'mtu - on thigh - yauli - roll cig - bili - roll eye -s push & roll - - up sail - wave rolls boat - - up mat - ku bili moi
ROLLERS	nagula
ROOF	katuva ; put on - i katakatuva leaks - i bubusi ; take off -
ROOM	tabudatala no room - i kasewa roomy - kweveka lopola
ROOSTER	
ROOT	tree - kenawalila kai
ROOTING	pig - i loluwa bunukwa
ROPE	H.C. - yuwayoula
ROTTEN	i pwasa
ROUGH	to touch - i tutupuna - bed -

ROUGH (CONT)	- edge of skirt - to speak thus - i kominimani; to - kominimani
ROUND	shape - kwebobuta
ROUND	go - i taina puddle - walk - lilola sail - carry -
ROUSE-ON	vatai
A ROW	kamwata; sena kamwata - too much noise
TO ROW	beat - i vavega
RUBE	a seyadi; sekuku - & clean - eyes red - - noses - vayaulasi - on oil - i putuma; putumi(trans) - one's body - seyadi; i kwali - with sand - - up tobacco - i 'mtu pig rubs on post - branches rub & squeak
RUBBISH	big -wawa; small - musamsa (v.g.saw dust)
RUDDER	kuliga
RUDE	speak - i kominimani they speak - i kominimanisa
RULES	king rules - i karewaga
RUMBLE	gulaluva
RUN	i sakaula - away -

RUN (CONT)

137

- away & hide -
- to meet -
- down hill -
- here -
- into bush -
- to -
- under -
- up hill -
- through - v.g. door -
- water runs -

RUNNING OUT

RUNT

kasusu

RUST

i pweya
is rusty - kaipwapweya - knife is
rusty

SAD	(I'm) a ninamwau
SADNESS	i ninamwau
SAFE	dwena - wala
SAGO	yabiya; yabia to beat pith - squeeze pith -
SAGS	
SAID	i livala; he said - i kebiga-(i ligo)
SAIL	noun - laya hoist - lower - set sail - sail about - sail at night - sail with wind - sail across -
SAILOR	to- kaikokewa
SAINT	na - kaboma tokaboma; minakaboma (pl)
FOR SAKE OF	pela; la na pela kaula
SALIVA	bubwaluwa
SALLY	forth - witty -
SALT	yona
SALTY	i yayana
SAME	appearance - migila makawala at - time - i bodasi

SAND	kanakenuva
SANDBANK	
SANDBEACH	kwaḡewa
SANDFLY	sugusegu
SANDPAPER	kisi; niguya
SANDPIPER	sawila
SANDSTONE	
SAP	putagala kai
SARDINE	taninuva
SATISFIED	komata
SAVE	katumova
SAVIOUR	to- katumova
SAW	la gisi - I saw wood saw -
SAY	a livala; kebiga over & over - kebigavau he did not - gala i livala
SCAB	vasosu
SCABIES	gunigweni
SCALD	i kapwani
SCALDED	i kapwani

SCALE	of fish - inia silisilila to fish -
SCALP	
SCALY	
SCANDAL	bulagala gaga
SCAR	nebaneba
scarce	pikekita wala
SCARES	a vitukokoli
SCATTER	things - - fire - people -
SCENT	maina good - bwana maina bad - gaga maina
SCENTED	roots
Scold	vatai
SCORCH	kapwani
SCORN	
SCORPION	waidoga
SCOURGE	katupipisa
SCOUT	
SCOWL	

SCRAP	
SCRAPE	kulikwali - & draw blood off - out gourd - boat on rock
SCRAPER	kaniku (made of shell)
SCRATCH	i kiduduni & draw blood cat - pig - fowls - - oneself - kidudina (noun) - " on tree/rock
SCREAM	i weweya
SCREEN	
SCREW	(its neck)
SCROTUM	uwala
SCRUB - HEN	kwalota mound of - kala geu geu
SCULL	
SCUM	on boat hull - numta
SEA	bwarita deep - tilibwalwau
SEA EAGLE	
SEA EDGE	of reef -
SEA EEL	
SEAGULL	

SEAM	i sai
SEAMAN	to - kaikokewa
SEARCH	i nei; i ni nei
SEASIDE	kulumata
SEA SNAKE	notewali
SEASON	milamala - harvest yavata - N W season
SEA SPIRIT	
SEAT	kabosisu; kebila for mast - on canoe -
SEAWeed	dodoni
SEAWORM	
SECOND	kweyuwela (thing) toyuwela (second boy)
SECRETLY	say - biga katupwana do it - i vagi " keep - go off - give - i seki katupwana
SEDATELY	walk - i dubakaiwa
SEE	gisi in dream - i gisi wa mimi you see! - ku gisi
SEEDS	generic - kaitula yam - yagogu

SEEDS (CONT)	sugarcane - kaitula grass - taro - seed house -
SEEK	i ninei; i nineisa (pl) - pigs - i wega bunukwa - girls - i ulatila
SEEMS	like - kala gigisa makawola
SELECT	i kilii
SELFISH	mekita; piki
SELF - WILLED	i duba kasala
SELL	i gimwali
SEMEN	momona
SEND	vitali: i witalogu ba la Samarai - away - i vitali i Rola - back - i vitali i ke'ita - message - - letter -
SENILE	
SENSE	i simwa dabala gala dabala have you no sense ? - gala dabam?
SEPARATE	v.g. men fighting - a silii separate - ituwali
SERMON	giguya
SERPENT	keyuna
SERVANT	to- wotetila

SERVE

wotetila
 i wotetila
 - out food - i yeyai
 - you right ! - boma!

SERVERS

to-wotetila

SET

v.g. jelly - i pakala
 - off - a silova
 - fire to - a vigadi
 - free - a kilai
 - out (display)
 - up -

SETTING

(fowl)

SEW

basi; i bisibasi
 sew sago roof -

SEXUAL

organs : male - wowola (generic term)
 female - wowola

SHADE

katuneguli
 one's eyes -

SHADOW

kaikwabu

SHAG

SHAKE

i ikuiku
 earthquake - ikuiku (noun) ikuiku
 to awaken -
 - body -
 - head - i katugogeuna
 - fruit off tree - iku make to shake iku
~~about rubbish~~ - i katusisapi
 make to shake

SHALLOW

sea - memada
 dish -

SHALLOWS

in the shallows -

SHAM	i vitoki (pretend)
SHAME	mwasila; agu mwasila - I'm ashamed
SHAME FACED	look - i mwasila migila walk thus - stand off -
SHAMEFUL	act - sena -'m mwasila
SHAMELESS	gala kala mwasila
SHAPE	amakawala kala gigisa? - what shape
SHARE	sela; kala sela - out - i sigali - equally - - out fish -
SHARK	kwaŋi gummy
SHARP	kakata; ula legisa sena kakata - shins
TO SHARPEN	axe - i simati stick -
SHAVE	i valiu
SHE	minana
SHEAR	i valia (head hair) valiu
SHEATH	of knife - kapwalela of betel spathe - yobuwa of coco -
SHELF	wa babiga

SHELL	generic - vigoda clam - militabu - money - kalomwa bailer - yatula cowrie - buna pearl - mussel - conch - taliya helmet - of coco - kwaviga
SHELLING	on reef -
SHELTER	- from sun & rain - katuneguli - from wind - katuboda
SHIELD	vayola
SHIFT	
SHIN	taisigi
SHINE	i sigili make to - i kilali - torch - " " eye - it shines (v.g. mirror) i vivivila
SHINING	
SHIP	-vaga a sea - - oars -
SHIVER	i tatuva; i tatatuva
SHOAL	reef - of fish - yuwotala inia
SHOOT	green - i susina yam - " " tree - " " a gun -

SHORE	o kwadewa rough area near shore - lebwaga
SHORT	kukupi of breath - i tubwa lopogu (I'm ...) - of statue - to-kukupi far) sayalk - kwakukupitupwi biga
SHORTEN	
SHOULD	must - i kwani (i kwanegu ba la)
SHOULDER	vilavala - blade - him away -
SHOUT	ku weya; ku weweya
SHOVE	i tupiyau
SHOW	ku vitulaki (ku vitakegu)
SHOWER	of rain - i sigwasigala - down -
SHOW OFF	i gagasa one who does - to-gagasa
SHRED	(scrape leaves) → i tatai leaves for skirt - i siseni
SHREDDED COCO	
SHRIVELLED	skin - i panunu yam - i mwabili breasts - i panunu
SHUT	i katubwadi door/house - ku katubwadi lulu - box - ku katukwabala (saucepans)

SHUT (CONT)

- by crowd
sit & shut way

SHY

i mwasila

SICK

i katoula
very - sena - katoula
slightly - katoula kekita wala
- person to -katoula
magic for -
make magic for -
N.G. doctor for -
it will make me sick - i katumineni
nanogu

SICKLY

child -

SIDE

papala
on right - o kakatala
on left - o kikiwama
on other side - o piliyuwela
our "side" (fan) - migasola
" " team - da bodasi
- of body - visiyala

SIESTA

SIFT

SIGH

SIGHT

out of - i tamwau
of my eyes -
good eye - kakata matana
regain eye -

SIGN

kabotuvatusi

SIGNS

to make - i katulopwasi

SILENCE

keeps - i kapekwati
work in -

SILENTLY

go - ku vasilam

SILLY

nagowa
mad - gweluva

SIMILAR

makawala wala

SIN

mitugaga

SINCERE

to - kamokwita

SINFUL

unclean of heart -

SING

i wosi
- out -

SINGE

flame singes -
- self
- hair - i supi

SINGLE

person - male - tokubukwabuya
female - nakubukwabuya

SINK

in water - i beku ; i salili
in mud - i vasonu (feet in mud)
sun - kalasia i salili
grave - i utubonu

SINKER

on net -
on line -

SIP

i kankwani

SIPOMA

sipoma

SISTER

of boy - luleta; my sister - luguta;
thy brother - lumta ; of girl -
of girl - tuwala (older) tuwagu
bro. of boy - bwadala (younger) bwada

SISTER -IN -LAW

ivaleta (ivalegu

SIT

i silisa; i sili; ku silisa (pl)
 with arms around knees -
 - facing -
 - in closer -
 - & lean -
 - with legs apart - i sipwagega
 - outside -
 - tailor wise -
 - sit by fire - i sili o talila ^{ko}
 kova

SITTING PLACE

kabo + sisu: a site

SIZZLING

SKELETON

totuwanela

SKILLED

worker - tosalau
 gardener - tokwaybagula
 carver - tokabitam
 sailor -
 fisher - topwapoula

SKIM OFF

birds skim sea -

SKIN

kanainela wowola
 coco's skin - kvesalu
 light skin - pupwaku kanainela
 dark " - bwabwau wowola
 - rash -

SKIP

rope - i pepelasi
 spears -

SKIRT

doba
 widow's - silisali
 married woman's - sepwana
 single girl - dobatola
 - open at side -

SKULL

busabwasa

SKY

labuma; o lowalowa - in the clouds
 clear -
 dark - lowalowa bwabwau
 blue -

SLACK

i ewagan

SLACKEN

v, g nut - rope-

SLAM

i katubwadi peula

SLANTING

i kalakowa

SLAP

i katusilaki
thighs

SLAVE

SLEEP

i masisi
 - apart -
 - all the time - to - bubumata
 in -
 foot asleep -
 in another's arms -
 - legs apart -
 - naked -
 - on & crush -
 - on back -
 - on face -
 - on side -
 - with -
 - soundly -

SLEEPY

I'm sleeping - i nunupula matagu

SLEEPING HOLE (pig)

SLIDE DOWN

i sedidi

SLIME

ON WOOD
 on boat -
 on ground & pwala i lumlabuma
 on fish -

SLING	throwing - pewa
SLIP	on track - a dum ^e wakikina - down tree - a sedidi out of grasp - i kalidumkini - on armlet - - off armlet - slip ring on / off -
SLIPPERY	pwepwaya i dumwekikina
SLOPE	tagega
SLOPING	i tigitagega
SLOPPING OVER	water ex bucket -
SLOUGH	
SLOW	yobali slow witted - i kasai nanola - boat - i pwayata - in speech - i bigatona yobali - at work - topayata
SLOWLY	yobali; ku livala yobali
SMACK	katusilaki
SMALL	kwekekita, kaikakita, tokekita, nikekita - opening - pwenikekita - piece of - ututana smaller - smallest -
"SMALLHOUSE"	kabopopu
SMART	
SMASH	a katam kum ku kata'mku'mku

TO SMELL

a sukwani

SMELL

maina; maina lala
 sweet - bwena maina; simila
 bad - bogina
 - human b.o. - maina wowola

SMILE

i dilikimwala

SMOKE

'mseu 'mseu
 - a cig. - a pwaiki
 - rises - 'mseu i babwau
 house full of - 'mseu i kasewa bwala

SMOKE

fish - kaivala
 copra -

SMOOTH

dudubuna

SNAKE

koyuna
 sea snake - mwatewali

SNAP

stick - i utu kai
 string - i kotuni
 it snapped - i talisi

SNARE

sikula

SNARL

i gulaluva

SNATCH

i katusabu

SNEEZE

i bwalasi

SNIFF

i nubosa v.g. as as with cold

SNIFFLE

SNORE

uguna

SNOTTY	
SNOUT	kabulula bunukwa
SO	ki! - surprise
SOAK	
SO THAT	kidamwa (cf supposing)
SOB	i nobusabosa
SODOMY	
SOFT	manum - timber - mamakai - like rubber - - spot on head - kalamola gwadi
SOIL	pwepwaya
SOILED	
SOLDIER	tokwabilia
SOLE	of foot - kwelapela kaikela
SOLICIT	
SOLO	kala mwaleta
SOME	mimilisi give me some - sitagui
SOMEONE	tetala
SOMMERSAULT	i katuyewa
"SOMETHING"	i-katula guguwa

"SOMETHING NOTHING"	gala kwaitala vavagi
SOMETIME	mimilisi tuta
SOMEWHERE	
SON	latula; Mary's son - latula Mary
SON -IN -LAW	yauwala
SONG	wosi
SONG MAN	
SOON	makateki bi ma
SOOT	
SORCERY	bwagan
SORE	a pwasa; agu pwasa, etc ulcer - boil - pukuna it is - i mayuyu, i gidageda
SORRY	kapisim! - I'm sorry! a mokapisi - sorry! n
SORT OUT	i kill
SO THAT	
SOUL	bilomala
SOUND	butula
SOUP	lubwaii

SOUR	pwayuyu
SOUTH EAST	bwalimila
SOUVENIR	kaboluluwai
SOW	navivila bunukwa
TO SOW	i vali
SPACE	between two things - kebila between legs - yoiili
SPARK	'mliwali
SPARKLE	i vivivila
SPEAK	i livala; i kebiga - slowly - i livala yobali - up - ku kwapinaveka - about - i livali just - angrily - i katilakai
SPEAKING	prefix -
SPEAR	to - i basi wooden - kayala iron - " fish - a bati inia to spear & kill - i katumati o kayala
SPECTATORS	
SPEECH	
SPELL	from work - i wewasi (s)
SPHERE	of influence - la kabo-karaiwaga

SPIDER	kapali - web - kapali
SPIKES	kayalela
SPILL	i katuligabu it spills out - i tagibula it spilt -
SPIN	i kipini
SPINE	
SPIRITS	baloma
SPIT	i giu - out door - i giusela - down crack - i giu o pwanana - out phlegm - i giu pwalala on another - i giuseli
SPITE	in - of - desiwala
SPITTLE	polu
SPLASH	of spray - i katusoki one another about in water & dirty it - silomiga
SPLENDID	
SPLINTER	kaiyala of glass - memetu
SPLIT	- firewood - a taiisi - stem - - coco/betel - a yam - it is split - i taiisi
SPOIL	i yogagi

SPONGE

toutou

SPOON

N.G. sheell - kayeki

SPOTTED

tunutunu

SPOT

tunutunu

SPOUSE

mwala; kwava

SPRAIN

SPRAY

SPREAD

out things - i nigu
 over - i katukubwali
 arms - i yosokani
 out over v.g. drop of oil kaligiyaki

to dry - i yai
 a mat - i yai moi
 - sickness - i kaligiyaki katoula
 - fame - biga i kaligiyaki
 - news -

SPRINGY

SPRINKLE

i katusoki

SPROUT

of yams - i susina
 cocos - i susina

SPURT OUT

i ginetota

SPY

to-kabikaipa

SQUALL

bwabwau

SQUASHED

SQUAT

on one's heels - i sinetota

SQUEAKY

voice - i keya - siwasiwa
noise v.g. tree - i kadilakiya

SQUEAL

i gela

SQUEEZE

coco grating - pulapola
sago " - "
teat " - "
food balls - - wawai

SQUID

SQUINT

to-kelokelo

SQUIRT

water from mouth -

STAB

STACK

i katuguguli

STAGGER

i gogeuna

STAIN

STAIR

daga

STALE

sigi
food - sigi

STALK

- game - i kavagina

STAMP(ON)

i vapituki
down

STAND

up - i tokaya; i tokeya
 make to - ku tokaweya; i vitau
 - away - ku tabai; ku tokilewa
 - on - i tokaila
 - around - ku todelisi bi taina
 - & lean -
 - close - ku tokitama
 - get up - ku tokaya
 - in line - ku todelisi
 - legs apart -
 - on & break -
 - up & go away - i tokeya
 - stick up
 - things in line -
 - down from v.g. chair - ku tobusi

STAND

general - i toli
 standing - i tota

STAR

kubwana
 yam makers - kibi
 morning - Utuyam

STARE AT

i mitakavati

START

begin it - i vitouli - he started it
 - off - i vitoula
 make it -

startled

i yowa lopola; i yowa lopogu

STARVE

i kikamolu

STATUE

tokwalu

STAY

i sisu
 - good - i sibwabwela
 - for good - for ever - i sigaga
 - for short time - i sisu tuta pikekita
 - out all night - i bulibwali
 - till dark - i sikwayai
 - on & on - i sigaga
 just stays - i simakava
 for mast

SIGNAL	veilau - a wife - i veisabu
STEAM	'mseula
STEEP	
STEER	i katuwola
STEM	
STEP ON	a tokela - & break - a vai - across - a vapeli - over -
STERILE	woman - nakariga male -
STERN	mwowaga
STEW	towamata
STICK	kai - digging - doma - in mud - i wasopu - fast - - on - - knife into - i basi - it on with glue - i paki
STICKY	i pikipaki
STIFF	i tola - log - i tola
STILE	
STING	
STINGING	(stone fish) - lou

STINGING TREE	kalala
STINGRAY	vai
STINGY	to-piki; to-mekita
STINK	i bogina
STIR	i kenevi (a pot)
STITCH	- in side -
STOKE	
STOMACH	lopola side of where ticklish - visiyala
STONE	dekuna; binabina - of fire place - kailagila - sorcerer's - - roll under foot -
STONEFISH	lou
"STOPS"	i sisu; ku sisusa; i sinwa
STOP	(walking) - ku toli! stop it - desi! - crying - desi valam! put a stop to talk - a silibwadi bi biga
STOP - AT - HOME	to - sibwega
STOPPER	kubugwa
STOREHOUSE	bwema liku - very large bwema sokwepa - large bwema for yams - bwema for seeds - sokwepa

STORE	up -
STORM	utuyagila
STORY	liliu
STOUT	- & short -
STRAIGHT	
STRAIN	at work - i bwalaga; strain v.g. soup in labour - i pomasi
STRAND	(beach) kwadewa
STRANGER	to-mitawasi
STRANGLE	a gigikwadi kayola
STREAMERS	wawoma (on skirt) bisila (for dancing)
STRENGTHEN	i katupewali
STRETCH	i biya (rubber) - oneself - i danena - up to reach - i kayatetila - out hand - i yosesila
STRIKE	a match - i yadi "manusisi" in anger - i weya - down - i katuyau
STRING	wotunu (general) - for house - wotuna - for canoe - weyugwa - of fish - i suya inia; suyela inia - for skirt - kapilipali
STRINGY	kweununu

STRIP

- clothes off - ku liku "kalekwa"
 - bark off - i kinini; i senini
 skin off yams etc - i kebwani

STRIPED

liyada

STRIVE

STROKE

i tekwai
 sena peula; sena to-peula
 - big man - toveka tau
 - TO CARRY - sena to-peula

STRONG

STRONGLY

ku peulasi

STRUGGLE

i katusasapi

STRUM

i wawai uke

STRUT

i tumwanasi

STUBBORN

STUCK

i kapikiki; i paki

STUDS

house - bisiboda

STUDY

STUFFED UP

nose - i taboda kabulula

STUMBLE

i katupeli

STUMP

kemtuya

STUPEFIED

i katubiliuya

STUPID

i nagowa (syn. for fornicate)

STITTER

STY-PIG	bunukwa kala kali
STYE	in eye - kaisusu
STYLE	bwena katubayasa
SUBSTANCE	nopoula
SUBSTITUTE	i katumapu; i kau kabala
SUCCEED	i kau kaubala (to follow)
SUCCESSFUL	
SUCK	i nununu give - ku seki i nunu - a dummy - too much - - noisily - - one's teeth -
SUCKER FISH	
SUCKERS	banana etc -
SUCKLE	ku seki i nunu ^u
SUFFER	i mayuyu; i gidageda
SUFFICIENT	i bwadi
SUGARCANE	tou
SUICIDE	i katumati titolela; i kapoka - by poison - i mom tuva - by jumping - i lou - by hanging - i lasau titolela
SUITABLE	

SUITS	you - i kwanem (i kwanegu) does not - gala i kwanem
SULKY	i kowapeula
SUMMER	yavata
SUN	kalasia hot - kalasia i yuviyai
SUNDOWN	i salili kalasia
SUNRISE	kalasia i peila; i pepela kalasia
SUNSET	kalasia i salili kalasia i tamwau (-gone)
SUPERSTITION	meguva
SUPPOSE	kidamwa
SUPPOSING	kidamwa bi katoula, ku lukweigu
SURE	mokwita
SURFACE	
SURLY	
SURPRISED	i yowa lopola
SURROUND	i tainisa
SWALLOW	a dumwani
SWAMP	pasa
SWAP	n.g.trading - kula; i kulasi

SWARM

SWAY

SWEAR

SWEAT

SWEEP

SWEET

SWEET -SMELLING

SWELLING

SWIM

SWINE

TO SWING

SWOLLEN

SWORD

tree - i yayali

i matua

kapukwapula

ku tanei
 - away - ku tanei - bila
 - out - ku tanei bi sunapula

sumwakeuna sweet - heart -
 sweet potato - simsimwai

bwena maina

i sapila
 abscess - tubudawa
 boil - pukuna
 in groin - i walaga
 herpes -
 cheeks with food -
 large - in groin -

i kekaya (swimming); i kakaya (bath)
 under - i nopwala

bunukwa

i katuwayai; i kapiyoyasi (kids)
 - of skirt - i katuwayai;
 - make - a wai
 breasts

i sapila wowola
 leg filarial - bwawa
 testicles -

N.G.) puluta

TABLE

ku+budoga

TABOO

kaboma; a kaboma minana inia -
 I am forbidden - on this f.
 - sign on tree - tabu
 - put sign on - i tabusi buwa
 - a name - bomala

TACK

boat -

TAIL

yeyuna

TAKE

i kau (ku kwau)
 itaway - ku lau
 - across - ku kopeli
 - again - ku kwau tuvela; ku kovau
 - back - ku kwemali
 - & bring a person -
 - & carry -
 - down - ku lau
 - & eat
 - pie - ku yai kova - five
 - first
 - fly out of -
 - food ex over -
 - & go - ku kwau ku lau
 - & grab
 - & hide (secretly)
 - him to - ku lau matona Obowada
 - him off to -
 - book out -
 - in arms -
 - load -
 - the lot - ku kom - kulai
 - & meet -
 - & move -
 - "for nothing" - i komakai
 - off calico -
 - off lid -
 - on boat -
 - out - ku sunupwali
 - pot off the fire - ku lupi
 - & pull -
 - quickly - ku kwau nanakwa
 - secretly -
 - some & leave some -
 - by mistake - i ki - suli
 - & tear -
 - up -
 - & wash -
 - a wife - a yosi kwava

TALE	kukwanebu
TALK	i kebiga; i livala - bad - i bigi - gaga - about - i livali - English - i livala biga - dim dim - foolishly - i livala nagowa "girl talk" - - in sleep - i dikwa join in - a katusai biga - sternly - ku kominimani - too much - sena - bigatona truthfully - ku livala mokwita
TALKATIVE	sena to - bigatona
TALL	to-waloma too tall -
TAME	make -
TANGLE	i senigwa make a -
TAP	with fingers - i nopipisi (on door)
TARO	uli large - viya; tula
TASTE	i kamkwani; kamwenala -its taste
TATTOO	katukwatu
TAUT	i tola
TAX	pokala
TEACH	vitulaki; vituloki
TEACHER	to - vitulaki

TEACHING	la vitulaki
TEAM	boda
TEARS	mitilagila
IT TEARS	1 takisi; to tear - 1 kisi - apart - - by poking -
IT IS TORN	1 takisi
TEASE	1 yosokani
TEETH	kudula
TELL	1 luki; ku luki Bro. bi ma - tell Bro to come someone news - 1 seki bulagala
TEMPTATION	tannabi
TEN	kweluwatala
TENDON	yaveka wotunu
TEREDO - WORMS	
TERRIFIED	sena - kokola
TESTICLES	puwala
THANKS	kagutoki; kama - toki
THAT	matowena (those - matosiwena) that's the lot - besa wala? mesinaku wala?

THAT (CONT)	that one - that's all - besa wala that's it - besala
THAT	matowena
THATCH	lei
THEN	o luvi; makateki
THERE	besa; it's there - i simwa; i simwa besa down there - besa
THEREFORE	mapela
THEY	matosina
THICK	popou; calico - yapopou
THIEF	to-veilau
THIGH	kwepiyapala inside of -
THIN	to - sisikwa; na - sisikwa very - tutuwana wokuva getting thin - i bubusi wowola - calico - kakalaya
THING	vavagi another thing - ituwali vavagi
THINK	i doki I think that - I can't think of it - a ninanamsa
THIRD	kwetolula

THROW (CONT)

sorcerer throw's "bomb" - i lai
- spear - i lai kayala

THRUSH

THUMB
THUNDER

mweyaveka
pilaapala

THUS

makawala

TICK

TICKLE

siginigini

TIDAL WAVE

TIDE

rising - i taliya
falling - i mamala

TIDY UP

TIE

i sipu
bandage - i kwani
cocos in bundle - i loli
- down - i yuvali
- house -
- pigs legs - i yuvali
- round -
- tightly - i sipu kikit

TIGHT

fit - i kikita

TILTED

i yayali

TIMBER FOR HOUSE

TIME

tuta; avai tuta bi ma? - when will
he come?
- that - o manikwetuta;
at this time - besa tuta
one time - kwaitala tutu;
many times - tuta bidubadu

TIMID	i kokola.
TINGLES	
TO TIP	i kitigegi
TIP OVER	i kitigegi
TIRED	a somata; sena somata I'm tired of it - i gwegwesi wowogu
TO	ku siki Brather - geve to Brather ba la Australia - I'm going to Australia give it to me - ku sakaigu
TOBACCO	"tombaiku"; sitana kam tombaiku - got any tobacco?
(TRADE TOBACCO)	"tobaki"
TODAY	lagela
TOE	general - mweyakekita (smaller ones) big toe mweyaveka
TOGETHER	in time - assemble - tomota i gugulasi live - i sigugulasi sleep - eat - stand - i togugulasi
TOMAHAWK STONE	beku
TOMB	laka
TOMORROW	nabwaya
TONGS	kelokaila

TONGUE	mayela of fire - mayela kova
TOO	deli; toya I too - yegu deli too much - sena valam - cries too much
TOOTH	kudula - ache - kala kim - his tooth aches toothless - to - samolu
TOP	the top of - dabala on - of - o dabala on top - o rakaiwa put on top-ku seli o dabala table
TORCH	coco leaf - kaidagi kai/tapa
TORN	
TORTURE	sena mayuyu
TOSS	
TOTEM	la mauna
TOUCH	a kabikwani; i woli (very lightly) try to - a vigikwali ba yosi lay hand on - i seli yamala things touching - i woli (they are)
TOUSLED	
TOW	i biya
TOWARDS	side towards us - mapana i mema side away from us - mapana i wewa side facing us - mapana i mema

TOY CANOE	
TRACKS	kadatutu
TRADE	gimwala
TRADER	to-gimwala
N.G. TRADITIONS	
TRAIL	his - kala kadatutu - along ^g behind - i yekuli
TRANSFORMED INTO	i milakeyuna - a snake i mila - taubada
TRANSLATE	i kivili biga
TRANSLATOR	to-kivila biga
TRANSPARENT	
TRANSPLANT	i vilivau
TRANSPORT	
TRAP	sikula (pigs) etc
TRAVEL	i kewa ^e
TRAY	kabomala
TRAVELLER	to - kaikokewa
TREAD ON	



TRIM	kai
TRELLIS	
TREMBLE	i tatuva
TRENCH	bambam (war use)
TREMPASS	i vapela
TRICK	i sinapu
TRIED IN VAIN	
TRIM	hair - i bwabu
TRIP	i weya kaikela
TROCHAS SHELL	likilaki
TROUGH	
TROUSERS	N.G. - yobuwa; viviya - generic
TRUE	mokwita; very true - mokwita wala
TRUNK	bidala kai
TRUSS UP	
TRUST IN	
TRUSTWORTHY	tokwebagala
TRUTH	biga mokwita
TRY	i vigikwali

TRY (CONT)

- on - i sikamkwali
- & taste - i kamkwani
- to talk -
- to walk - i vigikwali bi lola
- to do - ku vigikwali buku vagi
- to say - i limilikwali
- to sleep on - i kanukwali
- eggs in water - i vigikwali
- how will I do it? -
- amakala ba vigaki?
- stay & try it - ku sikwali

TUCK

under one's arm - i lakaili

TUG O' WAR

TURN

- i kivili
- away from - i tovila; i sivila (if sitting)
- boat around - i katuyan waga
- lamp on - i kipini
- it over - i katukubwali
- page - i kivili
- self round - tovila
- right side down - kivili
- upside down - katukubwali

TURTLE

womu

TUSK

doga

TWICE

^{iv}
syayu

TWIGS

kaisisila; sisi - kekita

TWILIGHT

dubili kwayai

TWINE ROUND

i katukwani sibwalela tetu - yam vine

TWINs

nibuyu; i vilulu nibuyu

TWINKLE

i pipisi

TWIST

a kivili
ankle - a vavili kaikegu
- making rope - i vili yuwaiyola
- with fingers - i kipini
- together - i katukwani

TWO

kweyu
- men - teyu
- women - teyu nunumwaya; nayu
- of us - kada teyu
of you - kami teya
- boats - keyu waga

UGLY	tomigaga; namigaga
ULCER	
UMBILICAL CORD	posolala
UMBRELLA	
UNABLE	gala i bwadi ba vagi
UNCLE	kadala; kadagu
UNCLEAN	gala migileu
UNCOMBED	i vilivili kulula
UNCONSCIOUS	
UNCOOKED	genata
uncork	ku lulu kubuga
UNCOVER	ku lemwa
UNDECIDED	a wouya; a nokubukubu
UNDER	o sikwawela table - house - o sikwawela bwala - jetty -
UNDERSTAND	a nukwali; i kateta I don't - gala a nukwali
UNDERSTANDING	
UNDO	ku taneku; i taneku rope - i taneku

UNDONE

UNDRESS

ku liku *TANEKU*

UNEVEN

UNFOLD

UNFRIENDLY

UNHAPPY

mwau nanola

UNITED

UNLESS

kidamwa gala

UNOPENED

UNRELIABLE

to-bugumata

unripe

genata

UNROLL

i yai

UNSHAVEN

gala i valiu

UNTIE

i taneku; i taneku

UNTIL

ave tuta ba ma - until I come

UNTRUE

gala mokvita

UNTRUTHFUL

UNTRUSTWORTHY

to-bugumata

UNUSED



UNWILLING

UNWIND

i katuyuvisi

unwrap

i katupeni

UP

go - i la o rakaiwa; o rakaiwa -up
 come - ku ma o ~~rakawa~~ *rakaiwa*
 float up on shore - i katuligai

UPPER ARM

yumakwasila

UPRIGHT

itota

UPROAR

UPROOTED

i lukubali

IS UPSIDE DOWN

i katubukwali

URGE

i kamwanisa

URINATE

bvesi
 frequently -
 in sleep

URINE

USED TO IT

USED FOR

(prefix) - kabo

USE

they use this word - i doudousi biga
 - a thing - a vagi!
 I don't know how to use it -
 kala vavagi gala a nukwali

VAIN	i kamnamwana
VALLEY	sakala
VALUE	mapula
VANISH	i tamwau
VEIN	wotunula
V . D.	
VENIAL	pikekita
VERANDAH	kaukweda, kaukweda
VERBAL MESSAGE	biga
VERSATILE	to- kabitam
VERTIGO	
VERY	sena
VIA	<i>1 KALOVIA</i>
VIEW	i valapula - come into view
VILLAGE	village - valu. ambesa om malu?
VILLAGER	
VINE	yan-
VIRGIN	
VISIT	i vavili; i vakawali (v.g.garden)



VISITORS

lola; tovakawali
cook for - i sulu pela lola

VOICE

kaigala

VOMIT

a lagoba
it will make me - igau ba lagoba

VOYAGE

VULVA



WADE

i vagali
across

WAG

to - kovila

WAGE

mapula

WAILING

WAIST

kuvalila

WAIT

tulatula
 - here - ku tulatula besa
 - there -
 - in hiding -
 wait on ! - ku tulatula - wait on!
 he waits for me - i tulatula pela yegu
 wait-a-while creeper -

WAKE UP

a mamata
 wake him up - ku viguli

WALK

i lola
 - around - i titaina
 - about - a lilola wala
 - about for nothing -
 - about all the time -
 - fast - a vananakwa
 - in INdian file -
 - in another's footsteps
 - over hill -
 - past -
 - short way -
 - side by side -
 - & talk -
 - arm in arm -

WALKING STICK

kaitukwa (

WALL

papala bwala; taboda

WALLABY

wela

WALLOW

pig - bugwa

WALKABOUT

i lomakava ^{Kweidading}
one who does - to-lomakava

WANDER

from place to place - tosi pepela

WANDERER

WANT

magila
does not - ipeki

WANTON

bidubadu matala

WAR

kabilia

WARILY

WARM

siliduwaku
- self by fire - i kaikwala wa kova
- one's feet - i tavani kaikela
- self in sun - i kaikwala o kalasia
- something - i tavani sopi

WARPED

WART

kili

WASH

i wini
- a baby - i vakakaya
- feet - i wini kaikela
- out mouth - i kabigumgum
- body - i kapiwa ^{Kakaya}

WASP

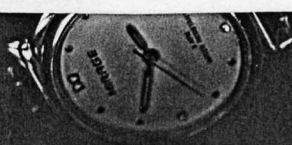
stinger - kapiwa
mud nest " "
black - tubuyusapi
small bush - kapiwa

WASTE

-food - i yoinadi ^m kaula
- time - " " tuta
- water & " " sopi

WATCH	for somone - i vatusi . Giga for boat - i vatusi
WATER	sopi ; i kili sopi - draw water
WATER CARRIERS	to - kili la sopi; to - kasopi
WATERHOLE	utuwotu
WATERCOURSE	yeluyelu
WATER'S EDGE	
WATERS	pre-natal -
WATER POT	kuyalela sopi
WATER SPOUT	tigiviviluwa
WATERING	eyes
WATERLESS	
WAVE	sea - kaisai hand - katulokwasi
WAY	keda fashion - bubunela
WE	yakidasi
WEAK	mama - in legs - kaikela i mama - in hands - yamala i mama - to carry - to-mama
WEAKER	
WEAKLING	

WEAKLING	to-gewagewa
WEAKLY	
N.G.WEALTH	veguwa
WEAN	i vakalai
WEAPON	lewa
WEAR	clothes - sikan - etc medal, skirt
^{EA} WEARY	i somata
WEATHER	good - bwena; bad - gala vagu
WEAVE	i wawola
WEB	kapali
WED	i veyo
WEDDING GIFTS	man gives - takola; woman - katuville
WEDGE	
WEEDS	mutumomu
WEEK	
WEEP	i valam
WEIGHT	mokela put on - i ketubwa lose - i bubusi wowola
WELL	in health - i bwabwena



WELL	water - utuwotu
WELL	do it - ku vagi bi bwena
WEST	kwebwaga
WET	pwatutu very - sena pwatutu to make - i yopututu - in bed - i bwesi
WHAT	avaka -day - avei yam -thing - avei vagi -with - avaka deli - talk - avei biga - is that - avaka besa?
WHAT'S ITS NAME	amyagala
WHATEVER	avaka avaka
WHEELS	"willi"
WHEN	avetuta
WHENCE	ametoya: amu-ku-toya? - whence did you come from ?
WHERE	ambesa: - are you going ? - ambesa bu ku la - did you get it? - ambesa loku kwau? - are you sick? ambesa kam mayuyu/katoula?
WHEREABOUTS	
WHEREFORE	
WHICH	am manikwa?

WHILE

WHIMPER

WHIP

WHIRLPOOL

WHIRLWIND

tigiviviluwa

WHISPER

~~kukasilem~~

WHISTLE

ku igula ; vigula

WHITE

colour - pupwaku
 man - dindin
 gumanuma
 haired - to-sosou

WHITENESS

pupwaku

WHO

avela (s) avelai (pl)
 - are you - aveka yokwa
 - is that ? - avela besa?
 - cares! - avelai dubumi!

WHOLE

komwaidona
 swallow - i dumwani komwaidona

WHOSE

- is this? - pela avela besa?

WHY

aveka pela

WIDE

bayaya
 between sides /banks -

WIDE OPEN

kapwagega

mouth - sena kapwagega

WINDOW

nakakau

WIDOWER

1 kwabuya; ~~tehakau~~ Tokwakau

WIDTH

bayayela

WIFE

his wife - la kwava

WILD

anikmal - bwalodila

WILL

he swayed my - i sivili nanogu

WILLING

race - i kalisau; prize - a kugwa

WIN

WIND

yagila; blows - yagila e yuiyui
 continual - sena yagila;
 too much - sena yagila
 slackens - i mata yagila;
 blows papers -
 wind noise - butula yagila
 S E) bwalimla- S W) kwaibwaga
 S W - N - bomatu
 N W - yavata - N E -

TO WIND

v.g. wire - i kwani

WINDING

track - kadi - dadoga

WINDOW

WINDY

i giyagila

WING

pinipanela

WINK

i mitikipoi

WINKLES

"WINTER

WIPE DRY

ku talubulabu

WISE MAN

sena to - nanamsa

WISH

magila

WITCH

mulukwausi

WITH

a weya
 { wa legisa
 toya legisa
 who is with you ? - ave som?
 with me - deli yegu

WITHERED

WITNESS

to-kamokwita

WITTY

person - to - kovila
 talk - biga - kovila

WOMAN

vivila (s); vivila (pl)
 very old - sena numwaya
 married - navavegila
 single - nakubukwabuya
 she is a grown woman - bogwa naveka
 woman from - vilela Teava (s)
 woman from - ileli Teava (pl)

WOMB

WOOD

Wood carriers

WON

WONDER

I wonder - aiseki; eseki

WOOL

sipi unumula

WORD

biga

WORK	1 paisewa
WORKER	to-paisewa; good worker - sena tosalau
WORLD	valu o tanawa
WORMS	ground - mwateta teredo - luminous -
WORN OUT	yabogwa
WORRIED	about - 1 nokubukubu pela
WOULD THAT	mwada: mwada waga bi na nanakwa
WOUND	
WRAP UP	ku kapwali - self in blanket - ku kwanunuya - parcel - kapwali
WRESTLE	1 kopipilasi (pl)
WREATH	
WRIGGLE	along snake - kayuma i lolewa about, baby -
WRING OUT	pula pola - clothes
WRINKLED	1 panunu
WRIST	mituwetuwa
WRITE	1 gini; writer - to - ginigini



WRONG

in speech - i kapwasau
on road - i sula keda

DO WRONGLY

make mistake - i sula



YAM	generic - kaula; white - kalavanatau purple - udaweda red - kwibologu long - kwiwanena large - kuvi true food - kaula toula "fruit of SS"- bush - - vine - kaula sibwalela - climbs pole - i katukwani
YARD	open place - baku
YARN	i kayakusi (pl) bigatona sit & yarn together - i bigatonas (pl) yarn about things - i bigatonisa na
YAWN	i kayawasi
YAWS	kwetomata
YEAR	tetu
YEARN FOR	
YELL	
YELLOW	Kwinini
YES	mitaga - yes that's it
YESTERDAY	lova
YIELD	
YOUNGEST	kasusu
YOUNG MAN	to - tubovau na - tubovau
YOUTH	male - to - ulatila

YOUTH (CONT)

female - nekapugula; mina - kubukwabuya
(S-) na kubukwabuya